

Kagulu: Bible for Matthew

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹ Chitabu cha Ulukolo wa Yesu kristo mwanagwe wa Daudi, mwanagwe wa Ibrahimu. ² Ibrahimu hakowa baba wa Isaka, Isaka kakakwe wa Yakobo, na Yakobo babakwe wa Yuda na wandugu sakwe. ³ Yuda hakoa baba wa Peresi na sera kwa tamari, Peresi babakwe wa Hezeroni, na Hezeroni babakwe wa Ramu. ⁴ Ramu hakoa baba wa Aminadabu, Aminadabu babakwe wa Nashoni, Nashoni babakwe wa Salimoni. ⁵ Salimoni hakowaga baba wa Boazi kwa Rahabu, Boazi babakwe wa Obedi kwa Ruth, Obedi babakwe wa Yese. ⁶ Yese hakowa babake wa mfalme Daudi, Daudi hakowa babakwe wa Sulemani kwa mkagwe wa Uria. ⁷ Sulemani hakowa babakwe wa Rehoboamu, Rehoboamu babakwe wa Abiya, Abiya babakwe wa Asa. ⁸ Asa hakowa babakwe wa Yehoshafati, Yehoshafati babakwe wa Yoram, na Yoram babakwe wa uzia ⁹ Uzia hakowa babakwe wa Yothamu, Yothamu babakwe wa Ahazi, Ahazi babakwe wa Hezekia. ¹⁰ Hezekia hakowa babakwe wa Manase, Manase babakwe wa Amoni na Amoni babakwe wa Yosia. ¹¹ Yosia hakowa babakwe wa Yekonia na wakaka sakwe ugele wa kulondigwa kuluta babeli. ¹² Na baada ya kulondigwa kuluta Babeli, Yekonia hakowa babakwe wa Shatieli, Shatieli hakiwa babu yakwe na Zwrubabeli. ¹³ Zerubabeli hakowa babakwe wa Abiudi, Abiudi babakwe wa Eliakimu, na Eliakimu babakwe wa Azori. ¹⁴ Azori hakowa babakwe wa Zadoki, Zadoki babakwe wa Akimu, na Akimu babakwe wa Eliudi. ¹⁵ Eliudi hakoa babakwe wa Elieza, Elieza babakwe wa Matani na MATani babakwe wa Yakobo. ¹⁶ Yakobo hakowa babakwe wa Yusufu mgosi wakwe Mariamu, kwa imwene Yesu hakelekigwa, yakwinangigwa Kristo. ¹⁷ Ifyeleko fyose tangu Ibrahimu mpaka Daudi hafyua fyeleko kumi na finne, kulawa Daudi mpaka kulondigwa kuluta Babeli fyeleko kumi na fine, na kulawa kulondigwa kuluta Babeli mpaka Kristo fyeleko kumi na fine. ¹⁸ Kwelekigwa kwa Yesu kristo hakuwa kwa namna ino, ng'inakwe, Mariamu hakachumbiigwa na Yusufu, lakini kabla wanhali kifika, hakonekana kena inda kwa udaha wa Roho mtakatifu. ¹⁹ Mgosi wakwe Yusufu, hakowa munhu wa haki hendile kumguma chinyala mbele sa wanhu, hakaamua kuleka uchumba wakwe kwa siri. ²⁰ Foyagenda yafikili kuhusu simbuli asi, malaika wa Mndewa hakamulawila musinjosi, hakagamba, "Yusufu mwanagwe wa Daudi, unghogohe kumlonda Mariamu kifa mfele wako, kwasoko iinda yoenayo ni kwa udaha wa Roho mtakatifu. ²¹ Yakwenda yeleke mwana mgosi na umwinage disina dyakwe Yesu, kwasoko yakwenda yawaokowe wanhu wose na wihi wao". ²² Gose ago hagatokea kutimiza achiya chilongigwe na Mndewa kwa njla ya Mtotesi, hakagamba. ²³ Langa bikira yakwenda yenule inda na kweleka mwana mgosi, na yakwenda wamwinage disina dyakwe Imanueli – maana yakwe Mulungu hamwedu na seye. ²⁴ Yusufu foyenuke kulawa msinhongo na kugolosa kifa Malaika wa Mndewa foyamulongile na hakamulonda kifa mkagwe. ²⁵ Hata nheifo hagonile nae foyakifunguwe mwana wa chigosi na kumwinanga disina dyakwe Yesu.

Chapter 2

¹ Baada ya Yesu kwelekigwa Bethlehemu ya uyahudi mumajuwa ga mfalme Herode, wanhu wasomile kukwa masariki ya kutali hawafika yerusalemu wakugamba. ² “kuwa hoki imwene yelekigwe mndewa wa wayahudi? Hachiyona nyelesi yakwe mashariki nase chija chimuabudu”. ³ Ugele Mndewa Herode foyahulike hakafadhaika, na Yerusalem Yose hamwedu naye. ⁴ Herode kawakusanya wakulu wa makuhani wose na waandishi wa wanhu, naye hakamusa, “Kilisto yakwelekigwa hoki?”. ⁵ Wamgamba, mu Bethelumu ya uyahudi, kwasoko nhafi nhofi iandikigwe na mlotesi. ⁶ Nagwe Bethlehemu, muisi ya Yuda, si mdodo katika mu fiongozi wa Yuda, kwasoko kulawa ukwako yakwenda yeje mtawala yakwenda yawadime wanhu wangu Israeli. ⁷ Hafyo Herode hakawenanga awaya wasomi kwa siri na kuwosa na ugele uhoki hasa nyelesi hayuwaga ikoneka. ⁸ Kawatuma Bethlehemu ya kuwagamba “lutein kwa kulangisisa mkamlangise imwana yelekigwe, ugele mnhamona nugalileni taalifa, ili aniye nani nidahe kwija kumuabudu.” ⁹ Baada ya kumuhulika Mndewa hawagndelela na nhambo yao, na inyelesi aiya yowayonile mashariki haiwalongolela mpaka hoyemile kuchanha imwana hoyelekigwe hoyowile. ¹⁰ Wakati fowayonile inyelesi, hawafulahi kwa fulaha nghulu lugano. ¹¹ Hawengila kugati na kumona imwana yelekigwe na Mariamu ing`inakwe, hawamwinamila na kumuabudu, hawadohola bahasha sao na kulafa sawadi sa zahabu, uvumba na manemane. ¹² iMulungu hawanya msinjosi wanhoye kwa Herode, hawaleguka haoya kuiisi yao kwa njila ingi. ¹³ Baada ya kuleguka, Malaika wa Mndewa hakamulawila Yusufu mu njosi na kufgamba, “inuka, mulonde imwana nan g`inakwe mbilimile Misri sigaleni uko mpaka fonikwenda niwatamile, kwasoko Herode, yakumulangisa imwaa ili yamkome.” <sup>14</sup> Ichilo chicho Yusufu na kumulonda imwana na ing`inakwe na kubilimila mMisri. ¹⁵ Hakekala uko mpaka Herode foyafile, ai haitimiza achia Mndewa choyalongile yakugamba, kulokela mlotesi “kulawa Misri ni mwinanga mwanangu.” ¹⁶ Kamehi Herode, foyonile kuwa kadhihakiigwa na wanhu wasomi, hakadeseka sana, hakaagiza kukomigwa kwa wana wose wa chigosi woile Bethlehemu na wose mu dieneodiya ambadyo haowana umri wa miaka mili na hasi yakwe kulingana na ugele uteshale kusibitishaa kabisa kulawa kwa waya wanhu waomi. ¹⁷ Nhofyo foyatimie kuiya imbuli yalongigwe na mlomo wa mlotesi Yeremia,. ¹⁸ “Sauti haihulikika Ramali chililo cha maombolezo makulu, Raheli yakuwatilila wanagwe na hakalema kufalijiigwa, kwasoko wa kwichaka kahi.” ¹⁹ Herode foyafile langa malaika wa Mndewa hakamulawila Yusufu munjosi uko Misri na kugamba. ²⁰ “Inuka mulonde imwana nan g`inakwe mulute kuisi ya Israeli kwasoko awalangisage uumi wa imwana wofa.” <sup>21</sup> Yusufu hakenuka, kamulonda imwana hamwedu na ing`inakwe weje muisi ya Israeli. ²² Lakini foyahulike kuwa Arikelau yagenda yatawala Yuda mahali kwe ibbakwe Herode, hakogoha kuluta uko, baada ya iMulungu kumuonya munjosi hakaleguka kuluta mkowa wa Galilaya. ²³ Na hakaluta kukala mu mji ukwinangigwa Nazareti, hadi haatimize achiya chilongogwe kwa inila ya walotesi kwamba yakwenda yenangigwe mnazareti.

Chapter 3

¹ Mumajua aya Yohana mbatizaji hakeja yakuhubiri mu nyika ya Yuda, yakugamba. ² “Tubuni kwasoko ufalme wa kulanga wahabehi.” ³ Kwasoko ayuno noyalongigwe na mlotesi Isaya yakugamba “diji dye munhu yakwinanga kulawa kiwela, ikeni yatali injila ya Mndwa ganyoosheni mapito gakwe.” ⁴ Hambiya Yohana hakafala mabahila ga ngamia na mkanda wa nhingo mchuno chakwe cha kudiya chakwe hachuwa nziye na uki wa kumbago. ⁵ Kamehi Yerusalemu, Yuda yose, na dieneo dyose dikuzunguuka ulwanda wa Yorodani hawaluta ukwake. ⁶ Wagenda wabatizigwa naye mu ulwanda wa Yorodani na kutubu uwihi wao. ⁷ Lakini foyawonile wengi wa mafalisayo na wasadukayo wakwija ukwakwe kubatizigwa hakawagamba, “anye mwelekwe na dijoka nna sumu nani yawaonyileni kuitija igadhabu ikwija?”. ⁸ Yelekeni matunda gakuipasa itoba. ⁹ Na mkufikiri na kulongelesana mugati mwenu chinaye Ibrahimu kifa baba yetu kwasoko nikuwagamba iMulungu yakudaha kumwinula Ibrahimu wana hata kulawa mu mawe gano. ¹⁰ Tayali inhemo ishakwikigwa mu misisi ya mabiki, kwa hiyo kila dibiki hadikweleka matunda maswamu dikung`enyigwa na kutagigwa mu moto. ¹¹ Nikuwabatiza kwa meji kwa ajili ya itoba lakini ayuya yakwija baada yangu ni mkulu kuliko aniye sikustahili hata kwinula filwatu fyakwe, imwene yakwija kuwabatiza kwa Roho mtakatifu na kwa umoto. ¹² Na diselo dyakwe dia mumkono wakwe kusafisha kabisa uwanda wakwe na kuikusanya ingano yakwe kukano lakini yakwija yagasoma makambi kwa umoto ambao haukudaha kuzima. ¹³ Kamehi Yesu keja kulawa Galilaya mpaka kulwanda Yorodani kubatizigwa na Yohana. ¹⁴ Lakini Yohana hakenda kumlemesa yakugamba “aniye nikwenda kubatizigwa na gweye, nagwe ukwija ukwangu?”. ¹⁵ Yesu hakajibu kagamba, ruhusu yuwe nhefi hambia kwasoko nhofo ikwendigwa kuitimiza ihaki yose,” kamei Yohana kamuruhusu. ¹⁶ Baaya ya kuwa kabatizigwa, mara iYesu kalawa mumeji, ni kulanga ulanga ugubuka ukwake, na hakamona Roho we Mulungu yakuhulumuka kwa mfano wa njiwa na kumwima muchanha yakwe. ¹⁷ Langa sauti ilawa kulanga ikugamba, “ayuno no mwanangu yendigwe nikwendesigwa naye.”

Chapter 4

¹ Kamehi Yesu hakalongosigwa na Roho mpaka kunyika ili yajaribiigwe na luhoma. ² Foyowile kafunga kwa majuwa arobaini hemisi na hechilo hakowa na njala. ³ Imugesha hakeja na kumgamba, “inhowa gweye kwa mwana wa Mulungu, gelusa mawe gano gowe mkate.” ⁴ Lakini iYesu hakamjibu na kumgamba “iandikigwa imunhu hakuishi kwa mkate uwaiyeka, bali kwa kila imbuli ikulawa mwe Mulungu.” ⁵ Kamehi luhoma hakamwigala ku umuji mtakatifu na kumwika henuke kabisa he dijengo dye dihekalu. ⁶ Na kumgamba “inghowa gweye kwa mwanagwe wa Mulungu, kilagase hasi kwasoko iandikigwa, yakuamulu Malaika wakwe weje wakwambe, na wakukwinulila kwa mikono yao ili unheje utoa idole umgulu wako mwiwe.” ⁷ Yesu kamgamba, keli iandikigwa inhamjaribu Mndewa Mulungu wako. ⁸ Kamehi luhoma kamulonda na kumwigala kuchanha kabisa hakamonesha undewa wose we chilungu na sifahali sakwe sose. ⁹ Kamgamba “nikukwinha vinhu fyose afi unhaninamila na kuniabudu.” ¹⁰ Kamei Yesu kamgamba “luta zako leguka hano, shetani! Kwasoko iandikigwa, ukwendigwa kumuabudu Mundewa Mulungu wako, na umtumikie imwene muhala.” ¹¹ Kamehi luhoma kamuleka, nikulanga malaika weja kumtumikia. ¹² Basi iYesu foyahulike kwamba Yohana kakoligwa, kaleuka mpaka Galilaya. ¹³ Kaleuka Nazaleti kaluta na kukala Kaperanaumu, ituwile munhandanhanda na bahari ya Galilaya, msinhaka mu majimbo ga Zabuloni na Naftari. ¹⁴ Ai haitokea kutimiza achiya chilongigwe na mlotesi Isaya. ¹⁵ “Mu ishi ya Zabuloni na Naftali kuelekea kubahari, umwamba ya Yordani, Galilaya ya wamataifa!” ¹⁶ Awanhu wekale muchisa waona umwanga mkulu na awaya woile wekale mu maeneo gene dinyefu dya mauti, muchanha yo umwanga uwamulikila. ¹⁷ Kulawa ugele uwo iYesu hakakonga kuhubili na kugamba “tubuni kwasoko ufalme wa kulanga wahabehi.” ¹⁸ Foyowile yakugenda mnhandanhanda ya bahari ya Galilaya, hakawona ndugu weli, Simoni yenangigwage Petro na Andrea kaka yakwe, wagentawatega sinyavu kubahari, kwasoko hawoa wavuvi wa samaki. ¹⁹ Yesu kawagamba “wijeni mnyandamile, nikwenda niwagolose muwe mavuvi wa wanhu.” ²⁰ Haraka wasileka sinyavu na kumwandamila. ²¹ Na yesu foyowile yakugendelela kulawa baho hakawona ndugu weli wengi, Yakobo mwanagwe wa Zebedayo na Yohana kaka yakwe, hawoa mu mtumbwi hamwedu na Zebedayo baba yao wagenda wasona sinyavu sao kawenanga. ²² Na mara imwedu waleka mtumbi na baba yao nao wamwandamila. ²³ Yesu hakagenda karibia Galilaya yose, yagenda yafundisha mumasinagogi gao, yakuhubili injili ya ufalme, na kuhonya kila aina ya sinhamu mugati mwa wanhu. ²⁴ Sihabari sakwe hawenela Siria yose na wanhu wawaleta ukwakwe awaya wose awagenda watamigwa, waile na matamu mbalimbali na maumivu waile na magini, nan a wene chisilisi na wapooze, Yesu kawahonya. ²⁵ Umati mkulu wa wanhu haumwandamila kulawa Galilaya, na Dkapoli na Yerusalemu na Uyahudi na kulawa umwambu ya yorodani.

Chapter 5

¹ Yesu foyejayona ditewa, hakaleguka na kuluta kwitunda. Foyekale hasi awafuse wakwe haweja ukwake. ² Hakagubula umulomo wakwe hakawafusa. ³ Ibeka awaya awakuwa wa umuye kosoko undewa wa kulanga wawo. ⁴ Ibeka wasinang'hale kosoko wakaagongolesigwa. ⁵ Ibeka awaholosi kosoko wakahala iisi. ⁶ Ibeka awene njala neng'hilu ye chawelu kosoko kosoko kumwande wakatapa uswamu. ⁷ Ibeka awaya iwakusamehe kosoko wakaasameheigwa. ⁸ Ibeka awena ifidoga fiswamukosoko wakamona Imulungu. ⁹ Ibeka mlolosaji kosoko wakakwinangigwa wana wa wa Mulungu. Ibeka awakutesigwa. ¹⁰ Ibeka awakutesigwa kosoko kosoko ya chawelu kosoko undewa wa kulanga ni wao. ¹¹ Ibeka anyeye wene awanhu wa kuwaligani na kuwagaisa, hegu awakuwalonga chila aina ya wihi mgati yenu kwa udasi kosoko iyangu. ¹² Yoneleni na kusekelela kosoko maliho genu makulu kulanga. Kwasoko nhafi nhofo wanhu fowawatesile, wagonesi awoile baho mnhati muwe baho. ¹³ Anyeye no munyu we chilunga. Ninga ang'oa munyu utaga umulile wakwe, ikudaha nhani kugoloseka munyu munyusi kahi? Putu isikudaha iwe swanu keli. Kwa chinhu chingi keli, nhafo ikutagigwa kunje na kujatigwa na migulu ya wanhu. ¹⁴ Anyeye no uyelu we chilunga. Ikaya ijengigwe mchanya ye chitunda usikufisigwa. ¹⁵ Nheifo wanhu wasikudaha kwasa itaa na kwika hasi ya chisege, ila mchanya mwa chigwaso, nayo ikuwamulika wose awoile kugati ya ikaya. ¹⁶ Leka ujelu wenu woneke kumwande ya wanhu kosoko wone amatendo genu maswanu na kumwinula IBaba yoile kulanga. ¹⁷ Mng'hadoge nijanibana ulahi wala wagonesi sijile kubana lakini kuika fiswamu. ¹⁸ Chawelu nikuwatamila mpaka kulanga na chilunga chose chiloke hechaka yodi imwedu kahi inukta imwedu ya ulahi ikugolosisigwa mo ulahi hadi baho chila chinhu fochikuwa chihela na hochikwenela. ¹⁹ Nheifo wowose iyakubena imbuli ndodogi ibaho fene simbuli asino na kuwa fusa awamonga kugolosa nheifo yakwinangigwa mdodogi kuundewa wa kulanga kahi wowose iyakukola na kuwafusa yakwinangigwa mkulu mkaya kuundewa wa kulanga. ²⁰ Kosoko nikuwatamila uchawelu wenu ung'aleka kuzidi uchawelu wa watulumi na mafarisayo kwa fyofyose fia msikaakwingila kuundewa wa kulanga. ²¹ Hamhulika hailongigwakatali kuwa ung'hakome na yeyose yakukoma kowa muhukumu. ²² Kahi nikuwatamila wowose iyakumdesekela mndugu sake yakuwa mhataru ya muhukumu. Na yeyose iyakulonga agweye ni munhu nh'hakufaa! Yakuwa muhatali ya dibaraza. Na yeyose yakulonga "agweye kubwalata!" yakuwa kuhatali ye moto wa jehanamu. ²³ Nheifo ing'oa ukulafanhambiko kumwande ye madhabahu na ukugelegela imnduguso kena dyodyose ukwako. ²⁴ Uileke nhambiko kumwande ye madhabahu noho ukole injila yako ukapatane kwanza na mnduguso, noho wije ukailafe nhambiko yako. ²⁵ Patina ne mgomvi wako chimwande uwe naye mnjila mkuluta mahakamani, nhegelaga ingomvi wako yakudaha kukuleka mmikono mlamusi, ne mulamusi yekudaha kukuleka mmikono ya mwa asikali nagweye ukutagigwa kwigereza. ²⁶ Aminieni nikuwatamila, kahe ng'hukulekeligwa mpaka ulihe senti ye mwisho ye mapesa koukudaiigwa. ²⁷ Mhulika foilongigwe, ung'azini. ²⁸ Kahi nikuwatamileni wowose iyakumlanga mfele kwa kumuhananga tayali yakuwa kasha kuzini naye kumoyo wake. ²⁹ Na ing'oa digiso dyako dya kulume dikukusababisha kutoa ghwalo, ding'ole na uditage kutali na agweye. Nheifo ni afadhali chiungo chimwedu mmwili wako chibanike, kulikoni mwili wose utagigwe jehanamu. ³⁰ Na ing'hoa imkono wako wa kulume ukukusababishia kutoa ghwalo, udumle halafu utage kutali nagweye. Kosoko ni afadhali chiungo chimwedu kuumwili wako chibanike kuliko mwili wose kutagigwa jehanamu. ³¹ Nhailongigwa kahi, wowose iyakumlinga mfele wake, na amwig'he hati ye talaka. ³² Kahi aniye nikuwatamilani, wowose iyakumtola mfele iyeng'higwe talaka yakugolosa uzinzi. ³³ Kahi hamhulika, hailongigwa na awaya awakatali, mng'akilahe kwa udasi baho mgale ifiapo fyenu kwe mundewa. ³⁴ Kahi nikuwatamila, mng'hakilahe hata kidogo; ama kwa ulanga, kosoko aiya noenzi yo Mulungu. ³⁵ Wala kwa chilunga, kosoko hokwika digoda dyo kujatila majayo gakwe, ama kwa yerusalemu, kosoko no ikaya yo Mundewa mkulu. ³⁶ Wala ung'ha kilahe kwa mulomo wako, kosoko hukudaha kugilosa njwili imwedu yuwe njelu au nhitu. ³⁷ Katu simbuli senu siwe, 'heye, heye, hata, hata'. Kosoko umuzidi wa gago ukulawa kwake mwihi. ³⁸ Mhulika nhailongogwa kuwa, digiso kwa digiso na digego kwa digego. ³⁹ Kahi aniye nikuwatamila, mng'hakistunde na munhu imwafu, kahi munhu iyakutoa ifunda ye kulume mbidulile ifunga imonga. ⁴⁰ Na wowose iyakukulazimisha kulita naye maili imwedu luta naye maili mbili. ⁴¹ Kwa wowose iyakukutasa mwing'he na unghakiepushe kwa wowose iya kwenda kukukopa. ⁴² Na ing'hoa munhu wowose yakutamani nagweye kwi mahakama na kakuhoka isuke yako basi mulekele na dijoho dyako. ⁴³ Muhulika nhailongigwa; umwende jirani yako na umsuhile imng'ondo wako. ⁴⁴ Katu nikuwatamilani, wendeni maadui senu muwaombee wakuwadesa. ⁴⁵ Kwendigwa muwe wana wa baba yenu wa kulanga, kosoko yakugolosa dijuwa diwamulike awehile na waswamu na yakutonyesa ifula awehile na waswamu. ⁴⁶ Ing'hoa mkuwenda awekumwendani anyenye mkupata thawabu yaki? Kwani awakutosa ushuru wasikugolosa nheifo? ⁴⁷ Na ing'hoa mkuwalamsa wandugu senu muhala mkupata

choni zaidi ya wamonga? Je! Awapagani wasikugolosa nheifo?.⁴⁸ Nheifo ikwendigwa kuwa wakamilifu, kifana Baba yenu wa kulanga foyoile mkamilifu.

Chapter 6

¹ Zingatia kutokugolosa matendo maswamu kumwande ya wanhu ili kiyonesa foyuile ng'hukupata thawabu kulawa kwa Baba we kulanga. ² Nheifo ung'hoa ukulafa ung'hatowe digunda na kitogola gumwecho kifana wadasi fowakugolosa mmasinagogi na mmita, ili kwamba wanhu wawatogole kweli nikuwatamila, weshakuhokela thawabu yao. ³ Baho agweye fowakulafa mkono wako we kumoso ung'hamanye chikugolosigwa na mkono wa kulume. ⁴ Ili kosoko choukwenda winghigwe chikulafigwa kwa sili. Noho yakonesa agoile kumoyo ya kukwing'ha thawabu yako. ⁵ Na ichigele chokutasa, ung'hoe kifana awaya awanafiki, kosoko wakwenda kwima na kutasa kukona semitaa, ili kwamba wanhu wawalange, ukweli nikuwatamila washakuhokela thawabu yao. ⁶ Kahi agweye chigele chokutasa, ingila kuchumba. Hinda mulango na utase kwa Baba yako yoile kusili noho iBaba iyakona kusili yakukwig'ha thawabu iyako. ⁷ Na fene fowakutasa, ung'hoileng'hoile simbuli isichaka maana fina awamataifa fowakugolosa; kosoko wakumanya noho wakuhulikigwa, kosoko ya simbuli nyingi sowakulonga. ⁸ Nheifo fili ung'howe kifa awene, kosoko Baba yako kayamanya mahitaji gako hata kabla ya kutasa kwako. ⁹ Foyuile tasa nhafi; Baba yetu uile kulanga, udikuse disina dyako. ¹⁰ Undewa wako wije ukwetu, wendo wako ugoloseke baha hechilunga fina uko kulanga. ¹¹ Uching'he diyelo ichakudiya chetu cha kila siku. ¹² Uchisamehe madeni getu, fina aseye fochikuwasamehe awochikuwadai. ¹³ Na ung'hachigale mmagesa kahi uchiepushe na ayuya imwihi. ¹⁴ Ing'hoa mowasamehe awanhu makosa gawo Baba yako wa kulanga kahi akuwasamehe anyeye. ¹⁵ Kahi ing'hoa hamkuwasamehe makosa gao, Baba yenu yoile kulanga hakuwasamehe anyeye; makosa genu. ¹⁶ Zaidi ya gose, fowakuwa kufunga. Ung'hakionese ichihanga chako kuwa chisuha kifa awadasi fowakugolosa, kosoko ifihanga fyao fikikunja ili awanhu wawamanye kuwa wafunga chelu nikukutamila wesha kuhokela thawabu yao. ¹⁷ Kahi agweye fowakuwa kufunga baka mafuta ditwi dyako na usunhe ichihanga chako. ¹⁸ Foyuile haikukonesa kumwande ye wanhu kuwa kufunga, kahi noho ikuwa kwa aba yako yoile kusili. Na Baba yako iyakona kusili, yakukwing'ha thawabu yako. ¹⁹ Ing'ha kiikile ikano yako gomwecho baha hechilunga ambaho nondo na kutu fikubana; anbaho wahiji wakubena na kuhija. ²⁰ Badala yake, kitunzile ikano yako gomwecho kulanga, ambako, ambako nondo wala kutu hafikudaha kubana na ambako wahiji hawakudaha kubena na kuhija. ²¹ Kosoko ikano yako hoyuile, nobaho umoyo wako houkwanga uwe. ²² Digiso no itaa ya Mutufi. Nofu ing'hoa digiso diswamu umtufi wose ukumema ujelu. ²³ Kahi ing'hoa digiso dyako dibanika basi umtufi wako wose umema chisa tororo; nofu ing'hoa ujelu ambao uwile kugati ukwako no chisa hasa chikulu chiasi chaki!. ²⁴ Hechaka hata yumwedu iyakudaha kuwatumikia wandewa weli kosoko yakumsuhila yumwedu na kumwenda iyumonga, yekudaha kilafa kwa iyumwedu na kumbesa iyumonga hukudaha kumtumikia iMulungu na simali senu. ²⁵ Kwa hiyo nikuwatamila, ung'howe na manhonge kuhusu amaisha gakokuwa ukwenda udie choniau ukwenda unywe choni au kuhusu umtufi wako, ukufala choni. Je! Amaisha si zaidi ye chakudia na umtufi si zaidi ye sisuke?. ²⁶ Langa ifidege fuile kulanga. Hafikuhanda na hafikugola na hafikugwagula na kwika kukano, kahi iBaba yenu wa kulanga yakuwalisha wose. Je! Anyeye sio wamana zaidi kulikoni awao?. ²⁷ Na ninani mwitewa dyenu kwa kihangaisha yakudaha dhira imwedu kuumi we maisha gake?. ²⁸ Na nhani mkuwa na manhonge kuhusu isisuke? Gelegela kuhusu amabwali mwimgunda, fogakukula gasikugolosa kasi yoyose gasikudaha kifasa. ²⁹ Nighali nikuwatamila hata suleman kuundewa wake wose hafasigwe kifana dimwedu dyagago. ³⁰ Ing'hoa Mulungu yakugafasa manyagala ga mwimgunda, ambago hagakudumu disiku dimwedu na hoosiku gakutagigwa kuumoto, je ni kwa chiasi chaki yakuwafasa anyeye nanyi muile na dihui dikefu?. ³¹ Kwahiyo mng'howe na manhonge na kulonga, je chikudia choni? au je chikunywaki au je chikufala suke saki?. ³² Kosoko amataifa wakukong'ha amambo gago, na Baba yenu wa kulanga yakumanya kuwa mkuhitaji gago. ³³ Kaho kwanza kong'heni undewa wakwe na ihaki yake na gagoo gose yakukabidhiigwa ukwako. ³⁴ Noho ung'hone manhonge kwaajili ya hoosiku, kosoko hoosiku ikishughulikia iyenyecho. Kila dijuwa ikutosha kuwa ditatizo dyake idyecho.

Chapter 7

¹ Ung'hahukumu ung'heje uhukumiigwa. ² Thukumu youkulafa, nagwe ukwija uhukumiigwa nheifo. Na ichipimo choupipima agweye ukwija upimiligwa chicho. ³ Na nhani ukulanga chipande che dibiki chuile kudigiso dye mnduguso, kahe hukumanya ichipande che disinga ichuile kwigiso dyako. ⁴ Ukudaha kulonga nhani kwa mnduguso, lekatoho nikulafe chipande ichuile kudigiso dyako, kumbe chipande che disinga chuwa kugati ye digiso dyako?. ⁵ Kuna chimwefe agweye; kwanza lafa disinga duile kudigiso dyako, nan oho udahe kudyona fiswamu na kulafa chipande che chibiki ichuile mdigiso dye mnduguso. ⁶ Ung'heng'he mabwa achiya ichi swamu na ung'haya kubitile singuluwe luluku kumwande yao. Vinginevyo wakafibana na kufijata kwa migulu yao, na kahi wakukubidukila agweye na kukukwacha fipande fipande. ⁷ Tasa nagweye ukwing'higwa, kong'ha na gweye ukupata,toa hodi nagweye ukukumuliligwa. ⁸ Kwa wowose iyakutasa yekuhokela. Na kwa wowose iyakukong'ha yakupata, na kwa mnhu ambaye iyakutoa hodi yakukumuliligwa. ⁹ Au kwina munhu mwitewa dyenu ambaye ing'hoa mwanagwe kamtasa chipande che mkate komwing'ha diwe?. ¹⁰ Au ing'hoa ya kutasa samaki, na imwene komwing'ha dijoka?. ¹¹ Nonheifo, ing'hoa anyeye mwhile mmanya kuweng'ha wana wenu finhu fiswamu, je! Ni chiasi chaki zaidi ye Baba yoile kulanga ya kuweng'ha finhu fiswamu awaya awakumtasa imwene?. ¹² Kwa kosoko iyo, ung'henda kugoloseligwa chinu chochose na wanhu awamonga, nagweye kahi ukwendigwa kuwagolosela nheifo awene. Kosoko iyo no isheria na wagonesi. ¹³ Ingileni kugendela idigeti disisili, kosoko digeti ni dinene na injila ni nene iikulongosa kwihile na kuna wanhu wengi awakulokela injila iyo. ¹⁴ Idigeti ni disisili, digeti disisili ni njila iikulongosa kuuni na ni wakeful wakudaha kuyona. ¹⁵ Ukihadhali na wagonesi wadasi awakwija wafala ing'hingo ya ing'holo, kumbe chelu ni mbweha wakali. ¹⁶ Kwa matunda gao mkuwamanya, je awanhu wakudaha kugola matunda mmiwa, au mtini ku mbeyu ya mbaruti? ¹⁷ Kwa nheifo, kila dibiki diswamu dikweleka matunda maswamu, kahi dibiki idihile dikweleka matunda agehile. ¹⁸ Dibiki idiswamu hadikudaha kukweleka matunda agehile, nofo idibiki idihile hadi kudaha kukweleka matunda amaswamu. ¹⁹ Kila ibiki ambadyo hadikweleka matunda maswamu, ukudumuligwa na ukutagigwa muumoto. ²⁰ Nhofo, ukuwamanya kulawa kumatunda gao. ²¹ Sio chila mnhu iyakunigamba aniye mundewa, mundewa iyekwingila kuundewa wa kulanga, bali ni ayuya iwaiyeka iyakugolosa mawendo ge Babangu iyoile kulanga. ²² Awanhu wengi wakwija wanitamila idijua dijo: mundewa, mundewa, hachilafile ugonesi kwisina idyako, na mwisina idyako hachigolose matendo mengi makulu? ²³ Nikwija niwatamila uwazi, siwamanyileni anyeye, legukeni ukwangu, anyeye mkugolosa agehile. ²⁴ Nheifo, chila yumwedu iyakuhulika simbuli sangu na kutii yekufanana na imunhu iyene hekima yajengile inyumba mwiwe dikugutu. ²⁵ Ifula itonya, mafuliko hageja na imeho haija na kuitoa inyumba iyo, kahi haidahile kugwa hasi, kosoko haijengigwa muchanya mwa diwe dikugutu. ²⁶ Kahi chila munhu iyakuhulika imbuli iyangu na yang'hatii, yakufananishigwa na munhu mbwalasi iyajengile inyumba yake muchanya ye disanga. ²⁷ Ifula haija, mafulikohageja, naimho haija na kuitoa inyumba iyo, na hayugwa, na uwihi wakwe haugenelela. ²⁸ Hachifika ichigele che yesu foyamalile kulonga simbuli siso, matewa hawashangazwa na agaya amafundisho gakwe. ²⁹ Kosoko hakafundisha kifana munhu iyene mamlaka na sio watulumi wao.

Chapter 8

¹ Ichigele cha yesu foyadulike kulawa kwitunda, awnihu wengi hawamwandamila. ² Langa imtamu we ukoma hakeja na kumsujudia kumwande yakwe, kalonga “Mundewa , ing’hoa kunaluneka ukudaha kunigolosela niwe mswamu” ³ Iyesu hakaunyoosha mkono wakwe na kungusa, hakalonga “ninaluneka uwe mswamu” baho hakasunhigwa ukoma wakwe. ⁴ Iyesu hakamtamila “langa ung’halonge na munhu wowose. Kola injili yako, na ukakionese kumwecho kwa kuhani na ukalafe chinhu ambacho musa choyaagize kosoko yo ushuhuda wako” ⁵ Ichigele cha yesu foyafikile kapernai umu, jemedari hakeja ukwake keja yamusa. ⁶ Hakalonga, “mundewa ,mlongosi wangu kagona kunyumba kaholola na kena usungu lugano”. ⁷ Iyesu hakalonaga “nikwija na nimuhonye”. ⁸ Jemedari hakamjibu na kumgamba mundewa aniye sio wa maana sana hadi wije na kwingila kugati na mwikano yangu longa mbuli du na imtumishi yaka honyigwe bahaya. ⁹ Kosoko aniye kahi ni munhu wa mamlaka na ninao maasikali awoile hasi yangu, ning’halonga kwa yuno “luta na yakulta, na kwa yumonga wije na imene ya kwija, na kwa mtumishi wangu Golosa nhafi na imwene naye yakugolosa nheifo”. ¹⁰ Ichigele yesu foyahulike gago nakashangaa lugano na kuwatamila awaya awamwandamilage “chelu nikuwatamila sonile munhu iyene muhui kifana ayuno mu isirael. ¹¹ Nikuwatamili wengi wakwija kulawa mashariki na magharibi wakwija wakwikala mesa imweddu hamweddu na Abrahia,Isaka na , Yakobo kuundewa we kulanga. ¹² Kahi awana we undewa wakwija watagigwa ku dichisa dya kunje ambako kukwija kukua na chililo na kusaga meno”. ¹³ Iyesu hakamtamila jemedali “luta kifa fowishile kuwa na muhui, na igoloseke nheifo ukwako”, na imtumshi nhakahonyigwa disaa dijo. ¹⁴ Ichigele cha Yesu foyafika kunyumba ya peturo, nhakamona kinakwe mkwe wake na peturo kagona nhakowaga mtamu wa nhamu. ¹⁵ Iyesu hakamgusa mkono wakwe na inhamu yake haimuleka, baadaye hakenuka hakakonga kumuhudumia. ¹⁶ Foyafikile hegulo wanhu hawamugalila yesu awengi watawaligwe na magini nhakagawinga magini na away woile watamu nhakawahonya. ¹⁷ Kosoko genele agaya agheshakulongigwa na isaya imgonesi “imwene imwecho hakalonda matamu getu na nhakenula sinhamu setu”. ¹⁸ Kahi Iyesu foyonile dikoyogo dya wanhu dimusunguluta, hakalafa maelekezo go kuluta upande wingi wa bahari ye Galilaya.

¹⁹ Baadaye imwandishi nhakeja ukwake na kumtamila “mwalimu niukwandamila kokose koukuluta”. ²⁰ Iyesu nhakamtamila “mbweha wana mabome, na madege wa kuchanya wana mafulu, kahi imwana wa Adamu kechaka sehemu ya kugonesa iditwi dyake”. ²¹ Imwifuswa yumonga nhakamtamila “mundewa, niruhusu kwanza nilute nika mzike ibabaangu”. ²² Kahi Iyesu nhakamtamila “nandamile, na uwaleke awafike wawazike awafike wao”. ²³ Iyesu foyengile kumtumbwi, wefuswa wake hawamwandamila mumtumbwi. ²⁴ Langa, nhainukadhoruba nghulu mchanya mbahari, chiasi cha kwamba mtumbwi haugubikigwa na amawimbi, kahi Iyesu nhakowaga kagona. ²⁵ Wefuswa haweja ukwake na kumwinula wakulonga “mundewa, chiokowe aseye chikuelekea kufa”. ²⁶ Iyesu nhakawatamila “nhani mkogoha, anyeye mna muhui mdodogi?” noho yenuke na kuikemea imeho mubahari, noho nhakuwa na utulivu mkulu. ²⁷ Awagosi hawakoligwa na mshangao hawagamba, “Ayuno ni munhu waki kwamba hata imeho na bahari fikumogoha imwene?” ²⁸ Ichigele cha Yesu foyojile upande umonga weisi ya magadala, wagosi weli awateuligwe na magini nhawafika naye. Nhawoaga wakulawa kumakabuli, hawagorosaga vurugu chiasi kwamba, hechaka msafili iya kulokela baho henjila iya. ²⁹ Langa, hawenula diji na kulonga, “china choni cha kugolosa ukwako, mwana we mulungu? Kwija ahano kuchitesa kabla ya chigele chetu kufika?” ³⁰ Hambia kuditewa dikulu dya nguluwe dyoile dikudimigwa, hahoile kutali lugano howoile. ³¹ Simhepo hasiendelea kulalamika kwa yesu na kulonga, “ing’hoa ko chiamulu chilawe, chigale kuditewa dya nguluwe” ³² Iyesu hakawagamba “lutein” magini nhagalawa na kuluta kwa singuruwe na langa iditewa dyose nhadidulika kulawa kwitunda kutelemka mubahali na dyose nhadufila kumeji. ³³ Wagosi awadimage singuluwe nhawatija, na fowoile kusikusikaya sao nhawatamila chila chinu hususa ni ichitokee kwa awagosi watawaligwe na magini. ³⁴ Langa, dikaya dyose nhajija kifika na Yesu. Fowamwonile, hawamsihi aleuke mumkoa wao.

Chapter 9

¹ Iyesu yengile mngalawa hakaloka nhoyo kwingila mkaya yoye kalage. ² Langa chawa mwigalila munhu ya holole katambaligwa mwigodolo. Foyonile dichuwi dyawa, Iyesu hakamgamba imunhu iyaholole, mwanangu yuwa na chinyemi uwihi wako kulekele leligwa. ³ Langa awamonga wafusi na wadahi howa kitangusila wecho kwa wecho, imunhuyuno mlonga fibi. ⁴ Yesu yamanya madogagawo choyogamba, nhani mkudoga gehile mfidoga fenu? ⁵ Ichihoki ichihufu kugamba uwihi wake ulekeleligwa bako kugamba imanyima ulute? ⁶ Ninga mumanye fina imwana weimunhu kewalo chidelelwa kulekelawihi hakagalonga gano kwa ya holole imanyima londa uliliwako ulute ukaya ukwako. ⁷ Baho imunhu yuya hakema nyima hakalonda uliliwake nhoyo kuluta ukaya kwake. ⁸ Makujo foweja wonaago wegawana chisi nhambo na kumutunya Mulungu imwene yawenghile udahauno wanhu. ⁹ Iyesu foyagendage kulawa baho imwene yenangagwe kwa disina matayo imwene yowage yekale ulwandi lwa walihisa kodi imwene hakamgamba, “nyandamile” imwene hakema nyima nhoyo mwandamila. ¹⁰ Yesu foyekale yadie chaku kugati kunyumba haweja walihisa kodi wengi na waya wehile, hawadiyanya chamwedu chakudia na Yesu na wafuasi wakwe. ¹¹ Noho Mafalisayo fowonile gago, hawawagamba awefusa, “nhani imufisi wenu yakudia chak dia hamwedu na wahihisa kodi na wanhu wena uwihi?” ¹² Yesu, foyahulikegago naye hakagamba “awanhu awomi wasikumwenda mganga, ninga awaya awa tamu”. ¹³ Mkwendigwa mlute mkakifuse ichonghone, “nikwenda ubasidu ninga sikwenda nhambiko”. ¹⁴ Noho wafuasi wa yohana haweja ukwake wakugamba “nhani aseye na mafalisayo chiku funga, ninga wefusa wako wasikufunga?” ¹⁵ Yesu haka mgamba, “togoleni awakuwagala kulwango wakudaha kuwa na luholosi ichigale chowa kuwa hamwedu na awali? Ninga amajua kakwija agene imwali yekwija yalondigwa kulawa ukwao, noho wakwija wafunga. ¹⁶ Hecha munhu yakwika chisandi cha suke nyisha musuke ingono chibandiko chikudegigwa kulawa musuke kamei indegeka yakwe ikuwa nghukusi. ¹⁷ Hechaka wanhu awakwika chileo chisha mchinhu cha ichao chakatali, inghowa wogolosa, inghingo ikudegeka, ichileo cho ukwenda wike inghingo ikubanika nongamba mukwika chileo chisha mughingo nyisha fosefikuwa fiswamu. ¹⁸ Ichegele Yesu foya longage isinongaso langa, hofisa hakeja hoyofungama hamwande yakwe, yakugamba “mwanangu kafa hambiya, ninga wijeumwike mkono wako mchanya yakwenae yakuhona. ¹⁹ Noho Yesu hakemanyima hoyomwandamila na wafusa wakwe chamwedu. ²⁰ Langa imwanamke iyalawage sakame mchigele cha miaka ikumi na keli hakeja habehi na Yesu hakakola chisauli cha dibikulo dya isuke ya Yesu. ²¹ Kosoko hakalonga “ing’howa nouhenekesa dibikulo dya isuke dyakwe nani nikuhokela uhonyi”. ²² Yesu hakabiduka, yakuwalanga hoyomgamba “gomwana kiinghe chidoga dihui dyako dikugolosa uhone”, kamehi baho ni baho imfele hakahokela uhonyi baho ni baho. ²³ iYesu foyengila mkaya ya hofisa, imwene hakawona watoaji wa magunda na dikujo dya wanhu hadi jojaga. ²⁴ Imwene hakagamba “leukeni hano, kosoko imwana yenu nghafile, kagona. Ninga awene hawaseka kamehe howomubeula. ²⁵ Awaya awanhu fowalafigwe kunje, imwene hakengila kuchiligati hofomkola umukono imndeke yuya hakenuka. ²⁶ Inhagusi ino hayenela mkaya yose. ²⁷ Noho Yesu foyogendaga kulawa bahaya, wagosi weli wo mudula hawamwandamila. Hawagendelela kulafa majwi wakugamba, “chikutasa uchonele ubasi, gomwana wa Daudi”. ²⁸ Chigele chiguhi iYesu foyafikile mkaya awaya wo umudula haweja ukwake iYesu hakawagamba, “mna ihuwi fina mkugolosa?” awene hawagamba heye mndewa. ²⁹ Noho iYesu haka kwafa meso gao na kugamba igoloseke nheifo ukwenu kifana dihuwi dyenu foduwile. ³⁰ Kamehi ameso gao hagakumuka noho iYesu hakalongelesa yakuwagamba “langeni munhu wowose yanghamanye imbuli ino”. ³¹ Ninga awanhu wano aweli, hawaleuka hene mbwambwasa inonga ino, silwandi sose seikaya. ³² Noho waya wagosi weli howalutage. Langa, munhu yumwedu chibubu yengiligwe na simhepo hakagalwa kwa Yesu. ³³ Simhepo fosamlawile ayuya ichibubu hakakonga kulonga. Dikujo hadi juma, dikugamba aino ighati ilawanise muisraeli. ³⁴ Ninga mafalisayo wende wolonga “kuwa wakulu we simhepo, awakuwinga simhepo”. ³⁵ IYesu hakaluta msikaya na mfijiji. Imwene hakagendelela kufusa muma sinagogi na kutamilisa imbuli ya ufalme, na kuhonya matamu ga mawala gose na usoka wa mawala gose. ³⁶ Ugele fayalangile dikujo, imwene kawonela ubasi, kosoko chowahangaika na kubeneka fidoga howafinaga ngholo sichaka mdimi. ³⁷ Imwene hakawagamba wafusa wakwe kugola kwingi hegu wagolaji wakefu. ³⁸ Ninga mtaseni imundewa wa ugolaji uleke yatume wagolaji mgoli wakwe.

Chapter 10

¹ iYesu yawenana wafusa wake ikumi na weli hamwedu na kuwengha ludole mchanyha ya simhepo sihile, kusibwakila na kusiwinga na kuhonya mawala gose gesi mhungo na mawala gose ge sinhamu. ² Masina ga waya watumigwa nogano. Wenghonga Simoni (yekwinangigwa Petro). kahe Andulea mkuluwe, Yakobo mwanagwe wa Sebedayo na Yohana mkuluwe. ³ Philipo, na Batolomayo, Tomaso na Matayo mlihisa kodi, Yakobo Yakobo mwanagwe wa Alifayo na Tadeo. ⁴ Simoni mkananay, Yuda Isikali yote iyamubiduke Yesu. ⁵ Awano ikumi na weli yesu yasigilila na kuwengha sigilisi yakugamba “munghalute si lwandi sowakwikala walajoni kahi mnghengile msikaya sa wasamalia”. ⁶ Anyeye mlute kusingholo sagilile sa mkaya ya Isilaeli. ⁷ Kahi fomkuluta, taguseni na kugamba undewa wa kulanga wachawelu. ⁸ Honyeni watamu inuleni wafile wasenheni wena ukoma muwinge simhepo, mhokela chaka lafeni chaka. ⁹ Munghalonde Sahabu, Alimasi au Shaba mumifuko yenu. ¹⁰ Ughalonde ibene, msafali yenu. Ninga, suke sa sigafu, filatu, mhando, kosoko mgolosaji wo mulimo yakwendigwa yadiye ndiya yakwe. ¹¹ Kaya yoyose, chijiji chochose chomkwingila langiseni iyekufaha ikaleni baho mundumo yakuleguka. ¹² Fomkwingila mkaya lamseni. ¹³ Inghowa ikaya ikufaha imbwiwila yenu isigale bahaya. Ninga inghowa ikaya isikufaha imbwiwila yenu mleguke nayo. ¹⁴ Awaya wasiwahokeleni na kutegesa simbuli senu, ugele wo mukuleuka mukaya kahe mwika kunghuteni diluli dya majayo genuahanhu aho. ¹⁵ Chelu nikumtamilani ikwija ikuwa ghugutusi sikaya sa Sodoma na Gomola mwijuwa dya matoso kusuma ikaya iyo. ¹⁶ Langeni nikumtumani kifana ngolo mgati ya mausi mwe wamanyi kifana ijoka na waholo kifa njiwa. ¹⁷ Muwe wa sugu na wanhu, wakumwigalani kumahonge, wakawatoani kufijumba mulungu fyao. ¹⁸ Mkwigaligwa kumwande ya wagosi wagima kuwandewa kosoko yangu, kifana ushahidi kwa hamwedu na wakonogo. ¹⁹ Chigele chiguhi fowakamlongelelani, mughowe na manhonge fina mkalonga nhani. Ninga mkalonge choni, kosoko ichinhu chokulonga mkakwinghigwa ugeuwa. ²⁰ Kosoko anyenye msikalanga mwowecho. Ninga muye wa Baba yenu yakalonga mgati yenu. ²¹ Mududugu yaka kwimikila imndugusekamehi yakamukoma, iwamunhu nei mwanagwe, iwana nao wakakwinuka kuwaweleke kahi wakuwasakisika difa. ²² Nanye mkadesekeligwa na chila munhu kosoko ye disina dyangu. Ninga iyakufumilia hadi heindumo yaka honyigwa. ²³ Chigele chiguhi chowakamtesani mkayai, bilimilene ikaya iikwandamila, chelu nikumtamilaninkuwa nghati mlute msikaya sose sa isilaeli ugele ukuwa ukali imwana wa imunhu yanghati yoye. ²⁴ Mwifusa nghakuwa mkulu kusuma mufusi wakwe kahi mitumigwa yowile mchanyha ya imundewa wakwe. ²⁵ Ikuwa fiswamu imwifusa yowe kifana imufusi wakwe kahe imtumigwa yowe kifana imundewa wakwe, inghowa wamwinanga mndewa wa belizabuli nochiliganiso chaki ichikulu chowa kumondela inyuma yakwe. ²⁶ Hafo ninga mungha wonene manhonge kwasoko hachaka muli iyene isikagubuligwa kahi chakachaka difisigwefii dye ne disimanyike. ²⁷ Achia choni kumtamilani mchisa, mchilonge lajalu, kahi chomkuchulika chijolo msinghati senu, mchimbwambwase muwile mchanyha ya kaya. ²⁸ Mughawogohe awaya awakukoma umtufi ninga wechaka ludole kwa kukoma ichidoga ichinyume chakwe, mogoheni yuya imwene yekudaha kukomangisa umtufi na ichidoga akukusimu. ²⁹ Togole madege meli gasikuuzigwa kwa senti nghefu kamahi kahi hechaka yakudaha kugwa hasi kamehi iBaba yeunu yanghammanje. ³⁰ Kahi kamanya malalago ge sinjwili senu sitaligwa. ³¹ Munghowe na mahonge kwasoko mwawaswamusi, mloka madege mengi. ³² Nhafo ninga chila iyumwedu iyakuiyakumfumila mchicheti cha wanhuaniyenani nikamfumila mchiheti cha iBabangu yowile kulanga. ³³ Ninga imwene iyonilema mchiheti cha wanhu aninani nikamlema mchiheta cha iBaba yowile kulanga. ³⁴ Munghadoge fina hamjakwigala lugole mchilunga . sijile kwigala lugole mchilunga ninga ipango. ³⁵ Kwasoko, hamja kumwika imunhu yakitowe na ibabakwe na mhunu naye na ing'inakwe inghina fyala na ikwewe weichike. ³⁶ Imnghondo we imnhu nowaya owilehamwedu mkaya. ³⁷ Imweme yuya iyekumwenda sesa baba, hangu inginekwe kulokaniye , hakunifaha kachi ayuya imwene yakumwenda imjelelelo hegu imundele kulokaniye yuyo nghakunifaa. ³⁸ Ayuya imwene yoleka kwinula umtingongo na kunyandamila aniye nghakunifaha. ³⁹ Ayuya iyekwenda kulangisa agaya gei chilunga yakugilisa ninga ayuya iyekugagilisa gei chilunga kwasoko iyangu yekugapata. ⁴⁰ Ayuya iyowakalibisha kanikalibisha niye kahi ayuya yoni kalibisha niye kamkalibisha ayuya iyanitumile niye. ⁴¹ Kahi ayuya iyomkalibisha imgonesi kosoko ni mgonesi ya kuhokela itanyo dya mgones, na ayuya iye kumkalibisha munhu wechewe, yakupata itunyo dya munhu wechehu. ⁴² Wowose iyemwingha yumwedu wawano wadodogi.kifa chikombe chemeji gakunghwa geimheho kwasoko imwene mwifusa, chelu ni kumtamilani, nghakudah kuswela kwa njila yoyose chitunyo dyakwe.

Chapter 11

¹ Yejayowa chigele yesu foyeja yamala kuwonesha wefusi wakwe dikumi na weli yaleuka. Haya kuluta ku fusa kutamilisa mgati ya sikaya sawo. ² Kahi yohana foyawa kuchifungo foyahulika yowile mchanya ya sinhenda sakilisto yatuma ulosi kulokela wefusawakwe. ³ Kahi howemusa, agweye noyuya ya kwija hegu kwina yungu chikwendigwa chimgojelose. ⁴ Yesu ya bidula ya kugamba luteni mkamtamile, Yohana agaya go mkona na agaya gomkuhulika. ⁵ Awanhu awasikona wakona fiwete wekugenda awukoma wakusunhwa awsikuhulika wekuhulika kahi awanhu awofile wekwinuligwa wawomi, kahi awanhu awechaka chinhu waku tagusiligwa inonga iswamu. ⁶ Kabalikiigwa yuya inghekona mauhonge mchanya yangu. ⁷ Chigele wanhu wane fowaleuke Yesu yakonga kulonga na dikujo mchanya ya yohana. “hamluta kona choni kunyika imbago ikusingisigwa na imheho? ⁸ Ninga hamuluta kona yafalile mafaso maswamu chawelu away wakufala mafaso maswamu wakwikala msinyumba sa wandewa. ⁹ Ninga hamleuka kona choni mgonesi? Chelu nikumtamilani kuloka mgonesi. ¹⁰ Ayuno noya tulumigwe kinga nikumsigilila msigi lisili wangu hamwende ya ichihanga chako imwene iya kwenda yagolose njila yako hamwande yako. ¹¹ Aniye nikumtamila chelu, mgati yeawelegigwe na wanawake hachaka yowile mkulu ku suma yohana mbatisaji. Ninga imdodogi muundewa wakuchanhya mkulu kuloka imwene. ¹² Kulawa majuw ya yohana mubasaji na hambiya undewa wa kulanga niwa kludole awanhu awoludole wakuulonda kwa ludole. ¹³ Kwasoko wagonesi na walahi wendowo kona ne hata kwa yohana. ¹⁴ Nainghowa mwatayali kufumila ayuno eliya ayuya iye kwija. ¹⁵ Iyena sighutwi sokuhulika yahulike. ¹⁶ Nichiliganise na choni icheleko chino? Kifana wana wekuseiga sokoni awakwika na kinanga. ¹⁷ Wekugamba hachi mlowelani Somali msafinile hachihongesa msalilile. ¹⁸ Kwasoko Yohana hakeja nghadiile mkate hegu kunghwa gimbi howomgamba kena mhopo. ¹⁹ Imwana weimunhu yeja yakudia yekunghwa howo gamba langeni munhu yuno mligaji, mlewaji, mumbuya wawo tasa ushulu awene uwihhi. Ninga usungu woneka msinhenda sakwe. ²⁰ Yesu yakonga kubwakila musikaya sowage sigoloseligwa sinhenda sakwe samajumo kwasoko hawowa wanghati lambe. ²¹ Usungu wako kolasini usungu wakwo betisaida, kifana singhenda sino singhulu sagoloseke Tilo na Sido ni agaya gagoloseke ahano hawaga walambe katali, kwa kufala suke sa magunia na kibaka difu. ²² Ninga ikwenda yuwe ufinyilisi wa Tilo na Sido ni dijuwa matoso kusuma ukwako. ²³ Agweye kapale naumu ukudoga kukwinuligwa kulanga? Posi ukudulisigwa hasi kusimu, kifana Sodoma hisingwa kwa goloseke nhenda nghulu kifana sagoloseke ukwako hauwa ukuwa baho mpaka diyelo. ²⁴ Nikugamba nhafi ikuwa hufu kwaiisi ya Sodoma kukangala dijuwa dya matoso kuloka agweye. ²⁵ Ugele uwa Yesu hakagamba nikukutunya agweye Baba, mndewa wa kulanga na si kwasoko hakufisa awaya wana imifungu na umanyi na kugubula kwa wechaka chizomo kifana wana wa dodogi. ²⁶ Baba kwasoko hakunyendesha mumeso gako. ²⁷ Gose ninghigwa gowa ukwangu kulawa kwa Baba hachaka yamumanyile imwana ila Baba kahi hechaka yamumanyile iBaba ila mwana na yuya wowose imwana woya kwenda kumugubulila. ²⁸ Wijeni ukwangu anye mose umukwindasika na kulemeligwa na makanda masito aniye nikumubwihisani. ²⁹ Kigumeni chohelo changu mkefufe kulawa ukwangu kwasoko aniye na mholo kahi nilegela mkupata ibwihilo kulawa ukwangu. ³⁰ Kwasoko chohelo changu chijolo dikanda dyangu ihufu.

Chapter 12

¹ Chigelecho Yesu hakaluta dijuwa dya Sabato kugenda kumigunda wafusa wake hawowa na njala hawakonga kubena masanhu na kudia. ² Ninga mafalisayo fowejawona gago hawamgamba Yesu, “langa awafusa wako wakubena makomeleso wakugolosa mumajuwa gowasilekeligwe dijuwa ndya mambuhilo. ³ Ninga Yesu hakawagamba musisomile fina Daudi goyagolosage ugele foile neinjala hamwedu na woyoilenawo. ⁴ Ifene foyengile ugati munyumba ye iMulingu na kudia mkate ya choweso isowile yakudiigwa na waya yoilenayo ninga hayowaga idiigwa na makuhani. ⁵ Mghali mgati msome mughati msome mgati ya ukomeleso fina mwijuwa dye Sabato makuhani kugati ya dihekalu kuibana Sabato ninga wachaka wihi. ⁶ Kahi mkulonga ukwenu nhafi imkulu kuloka dihekalu kabahano. ⁷ Mwamanyile mkulonga kwa kones achoni. Nikwend aubasi sikwenda sadaka. Msowile mukuwa tosa awechaka makosa. ⁸ Kwasoko imwana we Adamu no mundewa wa Sabato. ⁹ Kahi yesu hakaleuka haya hakaluta kwisinagogi dyawo. ¹⁰ Langa hoja howa na mnhu yaholole mkono, mafalisayo weja wamusa Yesu wakugamba togola ni fiswamu kuhonya mwijuwa dye isabato? Wone njila ya kumwiga kuwalahi fina finakagolosa wihi. ¹¹ Yesu hakawagamba “noyukhoki mgati yetu iyene ingolo imwedu nayo ingolo iyubugila kwikolongo mwijuwa dye Sabato, inghakuikola na kuilafa kwa ludole mwijuwa dya Sabato mwikolongo. ¹² Togoleni no chihiki ichiswamu si singolo ninga nifiswamu kugolosa maswamu mwijua dye Sabato. ¹³ Bayo iYesu hakamgamba ayuya imunhu “golola umukono wako “hakagolola kamehi hakahona kifana uya umonga. ¹⁴ Ninga mafalisayo hawalawa kunje na kwika chibumba wamukome hawaluta kunje na kwika kumfisa imwene, hawalangisa njila ya kumkoma. ¹⁵ Yesu foyatangile didyo hakaleuka bahaya awanhu wengi hawamsa ndamiola hoyo wa wachonya wose. ¹⁶ Hakawafumba wangheje wamgolosa yamanyike kuwamonga. ¹⁷ Fina dyeeenele diya dyalongigwe na imgonesi Isaya yakugamba. ¹⁸ Langa imtumigwa wangu wonimsagule mwendigwa wangu mgati yakwe ichidoga change chendesigwa naye nikuika muye wangu mchanya yakwe kahi yakubwambwasa motoso kumataifa. ¹⁹ Nghakugaya uyakulile kwa ludole kaho wowose kuhulika dihui dyake musikaya. ²⁰ Nghakudibena disusubuligwe, hakisima umusipiukufungha umosi. Lu foyokwigala ditoso disumila. ²¹ Kahi mataifa gakuwa na udaha mwisina dyakwe. ²² Munhu yumonga kamudula kahi chibubu yafaligwe na simhepo, hawamwigala hamwande ya Yesu hakumuhonya. Hamwedu na malawaniso gago bubu haka longa na kona. ²³ Makujo gose hagahungila wakugamba ikudahika imunhuyo mwanagwe wa Daudi. ²⁴ Ninga ichigele mafalisayo wakuhulika dijumo dinohawagamba ayuno hakulafa kwa ngufu sakwe imwecho ninga kungufusa behi sehuli, mkuu wa mapepo. ²⁵ Ninga Yesu yamanya madoga gawo hoyowagamba chila mndewa ukigawile uwecho ukubanika. Chila kaya hagu nyumba ikigawile yecho, isikwima. ²⁶ Ingowa luhoma yamleuse luhoma ninga ya kilema mchidoga chakwe imwecho. ²⁷ Ikuwa nhani undewa wakwe wime? Kahi inghowa ni kulafa simbepo kwa ludole mapelo, wadahisi wenu wekuwalafa mnjila yani? Kwasoko iyo wakuwa walamsiwenu. ²⁸ Kahi inghowa nikulafa simhepo kwa uludole lwa Mulungu. Ninga undewa wa iMulungu wija ukwenu. ²⁹ Kahi imunhu kodaha nhani kwingila kugati kunyumba ya iyena uludole kuhija yengati ya mone iwoludole. Noho ya hije isawe yose yuwile kugati kunyumba. ³⁰ Wowose inghe hamwedu nani kowa chinyume change, kahi ayuya inghekulunda hamwedu na niye ayo yakwangisa. ³¹ Nhafo nikulonga ukwenu chila wihi kufodyogesa awanhu waka koneligwa ubasi, loo kumufodyogesa muye musunhile wanhu wasika koneligwa ubasi. ³² Kahi wowose iyolonga nonga chinyume che imwana wa imunhu adyo yakakoneligwa ubasi ninga iyolonga chinyume che muye musuhile ayo nghaka koneligwa ubasi mgati ye ichilunga chino kahi na chiya chikwija. ³³ Hegu ugolose dibiki kuwa iswamu na dimudyo syakwe iswamu. Hagu ubanike ibiki na dimudyo dyakwe, kosoko dibiki dikutangika na dimudyo dyakwe. ³⁴ Anyeye cheleko chedijoka, anyeye mwawehi mwodaha ulahi kulonga amaswamu? Kwasoko umulomo ukulonga gekulawa kusigafu ye chidoga. ³⁵ Munhu muswamu mgati ye isigafu iswamu ye kuchidoga chakwe, na imunhu yehile ye sigafu ihile mchidoga chakwe yekulafa chihile. ³⁶ Nikumtamilani nhafi mwijuwa dye matoso wa nhu wakalafa mtalo wa chila mbuli iisikangale yowalongile. ³⁷ Kwasoko kwesinonga yako ukataliligwa chelu kahi mnonga yako ukatosigwa. ³⁸ Kahi awamonga mgati ya awatulumi na mafalisayo chawabidula wekugamba “mufusi chendage chone chitangilo kulawa ukwako. ³⁹ Ninga iYesu hakawabidula yekugamba”cheleko chihile kahi chidihabwa chikulangisa chitangilo chikuhanga chilafigwa ukwawo kowage achia chitangilo cha yona mganesi. ⁴⁰ Kifanefia MGONESI Yona foyowile munda mwe isomba inghulu. Majuwa madatu imisi ne ichilon nhaifo nafo yuwile imwana we munhu foyakwenda yowe kuso yo umoyo weichilunga kwa majuwa madatu imisi na ichilo. ⁴¹ Wanhu wa ninawi yaka kwima nyima hamwande ya matoso, hamwedu na ichileko cha wanhu wano kahi wakachitosa kwasoko hawahawalamba mumataguso ga Yona kahi langa munhu mukulu kuloka Yona kabahano. ⁴² Maliki ya kusini yaka kwima nyima mumatoso hahamwenda na wanhu we ichileko achi kuchitosa. Hakeja kulawa kundumo ye isi kwija kutegelesa imisungu ya suleman, kahi langa munhu yumonga mkulu kuloka suleman hakowa waha. ⁴³ Ichigele imhepo ihile foikulawa mwe imunhu ikugendela hanhu hachaka meji

ikukongha hanhu ha kubwihila ninga ughakuhona.⁴⁴ Kahio yekugamba nikuya kunyumba yangu konilawile, foikuya ukufika nyumba ishagiligwa ikala digoya.⁴⁵ Kamehi ikuluta ikakwigala wengi muye wehile mpunghate wehile kuloka imiwene sikwija sikwikala sose bahaya diwala dyakwe dye indumo ikwiha kuloka dye inghonga. Nhafi nofo ikwenda yuwe kucheleko achi chihile.⁴⁶ Ichigele chiya iYesu foyalongage na dikujo, langa ing`inakwe na wanduguse hawema kunje wakuhananga filonganye.<sup>47</sup> Munhu yumonga hakamgamba langa ing`inakjo na wanduguso wema kunje wakuhananga kulonga naye.⁴⁸ Ninga iYesu hakabidula yakumgamba iyamtamile mai nani? Na wandugu sangu chenani?⁴⁹ Imwena hakagolola umukono wakwe kuwefuse wakwe yakugamba “langa awano mai kahi wandugu sangu”.⁵⁰ Kosoko chila iyekugolosa mawendo ge iBabangu yowile kulanga imunhu ayo no mundugu sangu lumbu dyangu no ng`inangu.

Chapter 13

¹ Na mwijuwa didyo iYesu yaleguka mukaya no kwikala mung'hingi ye bahali ² Ne iditewa dikulu weja wamwandamila na kumumemelela . yengila kugati yengalawa no kwikala kugati yakwe, iditewa dyose weja wema wung'hingi yebahali. ³ Kamei Iyesu yeja yalonga mbuli nyingi kwa mbasi. Yagamba langeni, imuhandi yeja yaluta kukuhandi. ⁴ foyahandage simbeyu simonga salagala kung'handi ye njila fidege fikeje fidonyola. ⁵ Imbeyu simonga hasilagala muchanhya kwikangalawe. ⁶ Gamba dijuwa fodyalawa sasomigwa kwasoko sowa sichaka misisi, naseja sanyala. ⁷ Simbeyu simonga salagala mugati ya mabiki gene miwa, mabiki ga miwa sakula hogasikacha. ⁸ Mbeyu simonga salagala musanga iswanu no kweleka. Simonga igana na nyongesa simonga makumi mtandatu simonga makumi madatu. ⁹ Iyene singhutwi yahulike. ¹⁰ Awesa foweja wakumugamba iYesu. Nhani ukulonga na wanhu wano kwa mbasi. ¹¹ iYesu yawabidula, kugamba mwinghigwa lugano wokumanya ifundo youndewa, ninga awano hawenghigwe. ¹² Ninga wowose iyenacho, ukwakwe yo yakongesigwa na nyongesa, nokupata ifaida ing'hulu, ila nanga iyechaka hato choyenacho yakuhokigwa. ¹³ Nhafo nikulonganao kwa simbasi kwasoko hatang'hona wekona. Sekawone ichewelu. Nahawang'ha hulika wang'hahulike nokumanya. ¹⁴ Ugonesi wa isaya ukua wenela ukwao. Auya ugambile, hulika muhulike gamba kwafyofyose fiya hamukumanya. ¹⁵ Nefidoga fawanhu wano fuwa kulwisa, Nifikugutu kunihulika, Nawafinya amesogao, Uleke seka wadahe kona kwamesogao, Aukuhulika kwa singhutwi sao, Ama kumanya kwafidoga fyao, Nhafo wowa wakuni bidukila kahe, Nahani wahonya. ¹⁶ Ninga amesogenu gapamboto, kosoko gakona, nasing'hutwi senu soko nukuhulika. ¹⁷ Chewelu nikumu tamilani wagonesi wengi nawabhu awene ichewekele wowa wanghina yokusona simbuli assomkona, na waduga kusona, wowa na nghuwina yokuhulika simbuli siya somukuhulika hawasi hulike. ¹⁸ Hambia tegeleseni imbasi ye muhandaji. ¹⁹ Ugele wowose foyakuhulika imbuliyo undewa naye yanghai manye, noho imwihi hoyakwijila na kuchipokola ainombeyu iya ihandigwe hang'handi yenjila. ²⁰ Ayuya yahandigwe mwikngalawe noyuya foyakuhulika imbuli yakuihokela hala kwamdede. ²¹ Yekali kechaka misisilusi yakwe, ningaa yaku finyilisa chigele chiguhi, ugele inhabika foikumu pata kosoko yembuli yekukwa kwalika, sinhukisa. ²² Iyahandigwe mugati yamabiki genemiwa ayu noyuya iyakuhulika imbuli kamei inhabika ye chilunga noudasi wougoli ukuisunguluta ayaimbuli ingheje ikweleka midyo. ²³ Yahandiligwe mulongo umuswamu ayunoyuya foyekuhulika imbuli na kuimnya, ayu noyuya yakweleka imidyo nokuge ndelela kweleka lugano nhaigana. ²⁴ Iyesu yawing'ha imbasi ingi "hakagamba undewa wakulanga wasawa na munhu yahandile mbeyu swanu mmugunda wakwe. ²⁵ Ningaawanhu fowasisile imunghondo keja yahanda amanyasi mugati yengano kame kaleguka. ²⁶ Ugele ingano foijile ikota nakulafa awanagwe, noho manyasinago. ²⁷ Na watumwa wemuta mugunda foweja wakumugamba mundewa ng'huha ndile mbeyu swanu kumugunda wako, yuwa nhani hambiya mwina manyasi? ²⁸ Kawagamba imung'hondo kagolosa dino: atumwa "kamei ukwenda chilute chikaga ng'ole?" ²⁹ Imuta mugunda yang'hagamba hata ichigele nomo mukung'ola manyasi mukung'ola hamwedu nengano. ³⁰ Galekeni gakule hamwedu mpaka chigele chokugola, chigele chokugola nikwija nilonga kuwagolaji kwanza gang'holeni manyasi kamei goheni makinja na kuya soma ninga kusileni kukano yangu. ³¹ Kamekahe Iyesu haka walafila mbasingi, hakagamba, undewa wa kulanga ukifana ne mbuyu yehaladai naiyo imunhu hakailonda na kuihanda kumugunda wakwe. ³² Imbeyu inho chewelu nondodogi kuloka simonga sose, ninga foikukula ng'hulu kuloka simeyu sose sammusisi, dikuwa ibiki ikulumpaka madege gakwija gajenga mafulu mmtambi gakwe. ³³ Kawatamile imbasiingi kahe, "undewa wakulanga ukifana usaseuya woyaulondile mfele nakuhasa mfipo fidatu kwousage mpaka fitumbe. ³⁴ Agogese Iyesu hagalonga muchieti kwambasi, na bila yambasi ng'halo ngile dyodyose ukwao. ³⁵ Ai yowa nhafi uleke aiya ifuluse kulongogwa kulikela imugonesi idahe kwenela. Ahayhohayalongile, nikwija nigubula umulomo wangu kwamba sinikulonga simbuli siya safisigwe fochakonga ichilunga. ³⁶ Kamei iYesu yaileka imilundo na yaluta ukwaya wefusa wakwe hawamwendamila na kumgamba chitamile ulawilo wa imanyasi gakumugunda!. ³⁷ Yesu yajibu nakugamba, yakuhanda imbeyu iswamu no mwana wa Adamu. ³⁸ Umugunga no chilunga na imbeyu iswamu, awa nowaya awanda we mundewa, imanyasi wana wayuya imwihi. Na mung'hondo yahandile noluhoma. ³⁹ Nakugola nomwisho wechilunga wagolaji masungula. ⁴⁰ Kifana amanyasi fogakukwisiligwa na kuyasoma mmoto, nhofo kuwa mumwisho we chilunga. ⁴¹ Imwana wa Adamu yakwija yatuma amasungula wakwe, kukusila kulawa kuundewa wakwe isimbuli sose sigale uwihi na waya wakugolosa uwihi. ⁴² Na kuwaguma mwillilimba dyo umoto, kukwenda kuwe chililo na kugwegwejula meno. ⁴³ Noho awanhu awaswamu wakwenda wake fina dijuwa mundewa we Baba yowa, yene singhutwi yahulike imbasi yo ugoli ufisigwe. ⁴⁴ Kahi undewa wa kulanga ukifana no ugoli ukifisile mumugunda imunhu yaka awone hoyoufisa na kwa chinyemi chakwe hoyoluta hoyolafa ifinhu fyakwe fyose hofiguligwa. Kamei hoyogula umugunda uya. ⁴⁵ Kahi undewa wa kulanga ukifana munhu mwambasi iyekuhananga lulu swamu. ⁴⁶ Kamei yakone lulu imwedu ya iliho lugano, hakaluta na kulafa ifinhu fyakwe fyose figuligwe

hoyoigula. ⁴⁷ Kahi undea wa kulanga ukifana ulwafu lugumigwe mubahali kamei houkwega sisombasa matalago gose. ⁴⁸ Luka meme, howo lukwega kunje howo kwikala howo sagula siswamu howosiguma mufiya isihile howositaga. ⁴⁹ Nhofo ikaikwa kukuhela kwechilunga, malaika wakwenda walawa mmnje na kuwabagula awehile na waswamu. ⁵⁰ Na kuwakubita mwililimba dyo umoto kukwenda kuwe chililo na kugwegwejula meno. ⁵¹ iYesu hoyawosa “mugamanya agano gose?” howo mugamba “heye”. ⁵² Hoyogamba “ninga kosoko iyochila mutulumi yena umanyi wa undewa wa kulanga kakifana imunhu imwenye nyumba iyakulafa mufinhu fyakwe ifingi ifinhu fisha ne figono”. ⁵³ Kamei Yesy yajamale simbuli siso, hoyolawa. ⁵⁴ Yakafike kuiisi yakwe, hakawafusa mwisinagogi dyawo howojuma wakugamba “yuno kapata hoki imisungu ino na majumo gano?”. ⁵⁵ Ayuno si mwana wa muselemala? Ing`nasi yuya ye kwinangigwa Maliyamu? Na awandugusakwe si cha Yakobo na Yusufu na Simoni na Yuda?. ⁵⁶ Na lumbuse wasibaha ahetu? Hambiya ayuno kapata hoki gose gano?. ⁵⁷ Hawa musula Yesu hakawa gamba “imugonesi nghakuswela chogoho ninga kuiisi yakwe imwecho na munyumba yakwe”. ⁵⁸ Kamei ng`hagolose majumo mengi makuli uko kwaosko yakuleka kuhuwila kwao.

Chapter 14

¹ Ugele uwo imundewa Helode hoyohulika simbuli semundewa Yesu , yawayumila awatumishi wakwe. ² “Ayo no Yohana mubatisaji kenuka mudifa. Kosoko udaha ukugolosa milimo mugati yakwe”. ³ Kosoko Helode hakowa ya mukolile Yohana hoyomoha hoyomuguma mwigelesa, kosokp ya Helodia imuke wa Filipino imunduguse. ⁴ Kosoko iYohana yamugamba “fina isinogege agweye kuwa naye”. ⁵ Naye yakahanange kumukoma hakawogoha awanhu kosoko hawamona Yohana fina mugonesi. ⁶ Dikafike dijuwa dye sikukuu yo kwelekigwa kwakwe Helode imwanagwe we chike wa Helodia hoyofina fiswanu kumwande yawanhu, hoyomwendesa helode. ⁷ Haka muhisa kwa kilaha fina komwing`ha chochose choya kuananga. <sup>8</sup> Kwakusongesiwa ne ing1ina yagamba ninghe bahano mwisahani ditwi dya Yohana mubatizaji. <sup>9</sup> Imundewa, hakona usungu lugano, ninga kwasoko yenyilaha yakwe ka kwasoko ya wawaya awowile naye hachakudiya hakalagisa yeng`higwe, ¹⁰ Hakatuma wanhu howamudumula ditwi Yohana amuya mwi gelesa. ¹¹ Ditwi dyakwe hadigaligwa mwibakuli, hoyokwngihigwa imwana yuya we chike hoyodigala kwengina. ¹² Afusawakwe haluta, howolonda umutufi uya howowika muchilalo, kamei howoluta kumutamila Yesu. ¹³ Ninga yesu yakahulike gago hoyoleuka uko muchiya hoyoluta hanhu khechaka wanhu imwene chinyele amatewa wakahulike, howomwandamila kwamigulu kulawa kukaya sawo. ¹⁴ Yesu hoyolawa hoyokona itewa ikulu dya wanhu hoyonela ubasi, hoyowahonya sinhamu sawo. ¹⁵ Ikafike hegulo, awefusa wakwe howa mulutila, wakugamba ahanhu hano nyika muhala, ne chigele chiloka uwelaga amatewa walute kusikaya wakaigulile fyakudiya. ¹⁶ Yesu hotowagamba, “hechaka koko yakuleuka weng`heni nyey chakudiya”. ¹⁷ Howamugamba “chichaka chinhu hano ila mikate mishano na samaki mbili du” ¹⁸ Hoyagamba , “nigalileni hano”. ¹⁹ Hoyowalonga amatewa wakwe mumbago, hoyoilonda aiya imikate imishano na sisamaki simbili hoyolaga kulanga hoyoitasala mboto hoyoibendula imikate. ²⁰ Howadiya wose howakwiguta , howadobdola ifibesufye mikate, fisigale fisege ikumi na fili fimemile ²¹ Nawo awadiile hawowa wagosi figulu fishano, kuleka wanawake na wana wadodogi ²² Chimwande hoyowadindilisa awefusa wakwe wengile muchiya na kulongola kumwande yakwe kuloka umwambu ugele imwene yakilanga na amatewa. ²³ Kamei yamale kilaga na matewa, hoyakwila kwitunda yemwene kutasa ikafike hegulo hakowauko yewaimwene. ²⁴ Nechiya chiya chifika muchiligati che bahali chikwidasiigwa lugano na meji gakuijubajuba kosoko imheho yende itowa muciya kwa ludole. ²⁵ Kumalile kucha ninga kukali chilo Yesu hoyowejola, yakugenda nemigulu mubahali. ²⁶ Awefusa wakwe wakamone yakugenda mubahali howogoha, howogamba “inyefu hotula chowe kosoko ya uwoga”. ²⁷ Chimwande Yesu hoyolonga, hoyowagamba , kiing`heni moyo no niye mung`hogohe. ²⁸ Petulo hoyo mubidula , “yakugamba mundewa ng`hona nogweye, nilonge uleke ukwako mumeji muchanya”. ²⁹ Hoyomugamba “wije” Petulo hoto hulumuka muchiya, hoyogenda kwa migulu mumeji kumulutila Yesu. ³⁰ Ninga yakone imheho, kudidimila hotula chowe mundewa nihonye. ³¹ Chimwande mwande Yesu hakagolosa umukono wakwe hakamukola na kumugamba “agwe gowe dihuwi dikefu nhani wowile na manhonge?” ³² Nawo wakengile muchiya imheho hoiposika. Nawo wakengile muchiya howomufugamila ³³ howogamba chawelu agweye no umwana we Mulungu. ³⁴ Wakafuluse kuloka hawengila muiisi yaw agene saleti. ³⁵ Na awanhu waya wakamutange, howotuma wanhu kuluta kusi iisi sose sisungulute hawamwigalila wose wowile nesi nhamu. ³⁶ Nawo hawamutasa fina wakwafedu dipindo dye suke yakwe na wose wakwafike hawahon

Chapter 15

¹ Baho mafalisayo na watulumi kulawa Yelusalemu howomu lutila Yesu nagamba. ² Nhani awafusa wako wakubana ijadi? Kwasoko wasikunawa imokono ng'hona wakudiya chakudiya!. ³ Hoyowabidula yakuwagamba, nhani anye nanye mukubana imisigililo ye Mulungu kwasoko yeijadi yenu?. ⁴ Kwasoko Mulungu yagamba mogohe iBabako, ne ing'inako na iyakuliga iBabakwe ama ing'ina yakomigwe chelu. ⁵ Ninga anyeye mukugamba iyakwenda yamulonge iBabakwe ama ing'ina, chochose chiwagile kutasigwa kulawa ukwangu niye ni cha Mulungu, ⁶ kehe kwasoko ya kumogoha ibabakwe. Kamei mukuibesa imbuli ye Mulungu kwasoko ye ijadi yenu. ⁷ Anye mwina chimwefe, ni fiswanu foyalongile mugonesi Isaya kwasoko yenuu, yekugamba. ⁸ Awanhu wano wakunyogoha kwa milomo ninga inimoyo yawo ya hatali naniye. ⁹ Nawo wakufunga chaka wakufusa awafuso ge misigililo ya wanhu. ¹⁰ Hoyowenanga matewa hoyowagamba. ¹¹ "hekiseni mumanye si ichikwing'ila kumulomo nochikumuguma imunhu uwafu". ¹² Noho awefusa wakwe wamulutile wakugamba, kumanya fina mafalisayo fowahulike imbuli iya hawasuha?. ¹³ Hakabidula chila mbeyu iisihandigwe neBabangu we kulanga ikung'oligwa. ¹⁴ Waleteni awene filongosi mudula wa mudula na mudula yang'hamulongosa mudula miyagwe wakwenda wahubugile mwikolomgo wose foni weli. ¹⁵ Kamei Petulo hakabidula ya kugamba chitamile imbasi iyo!. ¹⁶ Yesu hoyowagamba hata nyeye nanye mwikali mwechaka misungu?. ¹⁷ Munghati mumanye fina chila chikwingila kumulomo chiloka kunda na kuluta kutagigwa kucholo. ¹⁸ Ninga ifikulawa kumulomo fikulawa kumoyo nofikumuguma imunhu uwafu. ¹⁹ Kosoko kumoyo kukulawa magelegele gehile kukoma dihabwa uhiji uhomelesi wa udasi na maligo. ²⁰ Ago nanga gekumwing'ha imunhu uwafu, ninga kukudiya na mikono isinawile kusikumwing'ha imunhu uwafu. ²¹ Yesu yakaleuke uko hoyoluta ulwandi iwa Tilo na Sido. ²² Langa mwanamuke yumonga mukananayo wesimhaka sakuya hoyomijila, hoyokwinula dijwi, na kugamba "unyonele ubasi mundewa mwana wa Daudi mwanangu we chike kekaliligwa lugano nesimhepo". ²³ Kahi Yesu nghanubiduliloe mbuli, awefusa wakwe howomulutila howomutasa wakugamba muleke yaleuke kwasoko yakuchijojela kunyuma yetu. ²⁴ Hakabidula yekugamba nhumigwa kusing'holo sagilile du seinyumba ye isilaeli. ²⁵ Naye hoyonile hokwija hoyomufugamila hoyogamba "mundewa nisapuse". ²⁶ Hakabidula yekugamba siyofiswamu kulonda ichakudiya cha wana na kugakubutilia a mambwa. ²⁷ Hoyogamba "heye mundewa ninga hata amambwa gakudiya chakudiya cchesigafu ichilagale musimsimshe sawandewa wawo." ²⁸ Kamei Yesu hoyobidula yakugamba na idihuwi dyako ikulu "na yuwe ukwako fina foukuhananga", imwanagwe we chike hoyohona kulawa ugeleuwo. ²⁹ Yesu hakaleuka uko, na kufika ulwandi iwa bahali yagalilaya hoyokwila kwitunda, hoyokwikala hasi uko. ³⁰ Wowamulutila matewa wakumwigalila fiwete, midula, fibubu, filema na wamonga, itewa hawaweka hamigulu yakwe hotowahonya. ³¹ Kamei amatewa howojuma wakone fibubu wakulonga filema wa kuhona fiwete wakugenda na midula wa kona, howomutunya Mulungu wa isilaeli. ³² Yesu haka wenanga wefusa wakwe hoyogamba nikuwonela ubasi amatewa kwasoko gafika mawa madatu wekala hamwedu naniye kahi wechaka chinhu chokudiya, kuwelaga wafungila sikwenda wang'haje wosilika munjila. ³³ Awafusa wakwe howogamba "chopata hoki mikate ahano hanyika, yokudigutisa ditewa dikulu fina dino". ³⁴ Yesu hoyowosa mwina mikate mingahe? Howogamba "mufungate na fisomba fikefu". ³⁵ Hoyowalagisa amatewa wekalehasi. ³⁶ Hoyoilonda iya imikate mufungate ne fisomba fiya ifikefu, hoyolimba hoyoibendula, hoyoweng'ha awefusa wakwe awene nowo weng'ha amatewa. ³⁷ Howodiya wose, howokwiguta howodondola ifibendu fisigale fye mikate fisege mufungate fumemile. ³⁸ Nawo awadiile hawowa wagosi figulu fine, leka wanawake na wana. ³⁹ Hoyo walaga a matewa hoyokwila muchiya hoyoluta ulwandi iwa Magadani.

Chapter 16

¹ Howomwijila mafalisayo na masadukayo, kumugesha howomuhananga yawonese chitangilo chikulawa kulanga.

² Hobidula hoyowagamba “honani hegulo mukugamba kukuwa kuswanu diyelo kukuwa mheho yaluputa, kwasoko ulanga mudunghu”. ³ Kahi kukudidima, mumanya kutanga ulanga fowuwile ninga musikudaha kutanga ifitangilo fya ugele unoo. ⁴ Cheleko chihile cha dihabwa chikuhana chitangilo wala chisikwinghigwa chitangilo kusuma chiya cha yona. Hoyowaleka hoyoleuka. ⁵ Nawo awefusa wakwe howoluta mpaka umwambu howosimwilwa kulonda imikate. ⁶ Yesu hoyowagamba “mukila ngisise ne inungo ya mafalisayo na masadukayo” ⁷ Howokonga kusimulila awecho kwa wecho wakugamba “kwasoko chisigale imikate” ⁸ Ninga iYesu yakamanye hoyowagamba nhani mukulonga nyeye kwa nyeye, anyeye we dihuwi dikefu, kosko mwichaka mikate?. ⁹ Mukali kumanya kahi musikugelegela aiya mikate imishano kuwanhu figulu fishano homudondola fisege fingahe?. ¹⁰ Na aiya imikae mufungate na awaya wanhu figulu fine homudongola fisege fingahe?. ¹¹ Yanhani musikumanya fina sikwasoko ye mikate ni mutamilani?. Ninga mukilangisise na inungo ya mafalisayo na masadukayo. ¹² Noho wamanyile fina nghalongile wakilangisise nenungo ya mukate, ninga na mafuso gamafalisayo na masadukayo. ¹³ Yesu yaluta ulwandi lwa Kaisalia, Filipi, hoyowosa awefusa wakwe yakugamba awanhu wakugamba fina imwana we munhu no nani?. ¹⁴ Howagamba “wamonga wakugamba Yohana mubatizaji, wamonga Eliya wamonga Yelrmiya nhagela yumwedu wa wagonesi”. ¹⁵ Hoyowagamba anyeye wakugamba niye nonani?. ¹⁶ Simoni Petulo hakabidula agweye no kilisito imwana we Mulungu imumi. ¹⁷ Yesu hoyobidula, hoyomugamba “ibeka gweye Simoni Bali Yona kwasoko umutufi ne sakame fisikugubulile adino, ninga iBabangu iyowile kulanga”. ¹⁸ Nani nikugamba agweye no petulo na muchanhya ya diwe dino nikudijenga dikanisa dyangu kahi imilango yakusimu isikudisuma. ¹⁹ Nani nikukwingha gweye sifunguo sa undewa wa kulanga, dyodyose dyokuhinda hasi dikuhindigwa na kulanga na dyodyose dyokukumula hasi hano dikukumuligwa kulanga, ²⁰ Kamei hoyowa lemesa wefusa wakwe wanghamutamile munhu wowose fina imwene no kilisito. ²¹ Kulawa ugeleuwo iYesu hakakonga kuwatamila wefusa wakwe na kuwagamba ikuhanangigwa yalute Yelusalemu na kitang’anyaila na masambasiko mengi, kulawa kuwasehe na makuhani na watulumi na kukomigwa na dijuwa dya kadatu kwinuligwa muchilalo. ²² Petulo hoyomulonda hoyokonga kumugombela yakugamba Mulungu yalegusile kuta mundewa agano gang’hakwijile ng’o. ²³ Hakabiduka. Na kumugombela Petulo “luta kunyuma yangu luhoma kwachikwakwalisi ukwangu kwasoko nghukudaha ge Mulungu, ninga gechimunhumunhu ”. ²⁴ Ugele uwo Yesu hawatamila awefusa wakwe imunhu wowose iyakwenda kunyandamila yakikane imwecho yakitwike umusalaba wakwe yanyandamile. ²⁵ Kwasoko imunhu yakuhananga kuhonya chidoga chakwe kwasoko yangu, yakuchagilisa iyakwenda yagilise chidoga chakwe kwasoko yangu yakuchihonya . ²⁶ Imunhu kopata chinhu chaki yanghapata ichilunga chose, ninga yagilise ichidoga chakwe? Kahi imunhu yakudaha kulafachoni ahanhu hechidoga chakwe. ²⁷ Kwasoko imwana wemunhu yakwija mwitunyo dye babakwe hamwedu na malaika wekwe noho ya kwenda ya mulike chila munhu fosuwile sinhenda sakwe. ²⁸ Chawelu nikumutamilani hena wanhu wamonga wemiilehano, awene wasikufa ugele wasinati wamone imwana we munhu yekwija muundewa wakwe.

Chapter 17

¹ Majuwa mtandafu Yesu nhakawalonda hamwedu imwene Petuo na Yakobo na Yohana imnduguse na nhakawegala mpaka kuchanjha mtitunda ditali awene awecho. ² Nhakabiduligwe mmeso gao, chihanga chakwe kame chijelu kifa dijuwa, makei sisuke sakwe sigaluka njelu lugano. ³ Kamei bahaya walawanisa MUSA NA Eliya wekusumulila nae. ⁴ Petro kambidulila Yesu yekumgamba, mndewa ikuwa fiswamu ukwetu seye kubwihila hanhu naho, inghoa, kosulumila, nijenge fibanda fidatu chimwedu chako, chimonga chuwe cha Musa na chimonga chuwe cha Eliya!. ⁵ Ugele yekulonga, kamei difunde dijelu dija diwagubika ne dinyefu, kamei ilawanisa ijwi kulawa mudifunde, ikugamba ayo no mwanangu mwendwa wo yendesigwe nae, mtegeleseni yuyo. ⁶ Awefuswa fowahulike nheifo, kamei wogwa chifudifudi na wogoha lugano. ⁷ Kame Yesu nhakeja wakola, yekugamba, “inukeni sekamwogohe”. ⁸ Nao hawenula fihanga fyao kuchanya loo wasonile munhu yungi ila Yesu du. ⁹ Kamei fowadulike kulawa kwitunda, iYesu kawagamba seka mulonge simbuli somonile, mpaka umwana we Adamu foyekwija yekwinuka kulawa kowafile. ¹⁰ Awefudwa wakwe wekumusa, wekugamba “nhaifo nhani awafuluni wekugamba fina yakwanga yeje kwanza?”. ¹¹ iYesu kawabidula, yekugamba Eliya kikwija chelu na yakwija yakuisa simbuli sose. ¹² Ninga nikumtamillani nyeye, Eliya kafulusa kwija, ninga hamumtangile, mbidula yakwe nhawamgolosela simbuli sowakwenda awene nhafo no nheifo imwana we Adamu foyekwija yagaya mu mikono yao. ¹³ Noho awefuswa, wekutanga fina yekulonga simbuli sa Yohana imubatizaji. ¹⁴ Nfoweja wingi muditewa dya wanhu, munhu yumonga nhakamulutila kafugama mafindi hamwedu yakwe kame yekumgamba. ¹⁵ Mndewa, umwonele ubasi imwanangu, kwasoko kena nhamu ya kugwa yekugaya lugano kwasoko ugele umonga yekugwila muumoto na mumeji. ¹⁶ Nhanimwigala kuwefuswa wako, ninga waduga kumuhonya. ¹⁷ Yesu kabidula yekugamba “anye cheleko ichisikuhila na ichibanike, nokwikala nanyeye mpaka milaki? Nofinyilisa na nyeye hata milaki? Mwigaleni ahano ahangu”. ¹⁸ Yesu hakadibwakila kamei dimhepo nimlawa imwanike nhakahonyigwa chigele chichia. ¹⁹ Kamei awefuswa nhawamulutila Yesu kwa chinyume wekumusa “nhani hachiduga kudiwanga?” ²⁰ Yesu hakawagamba “kwasoko yedihui dyenu dikefu, chelu nikumtamilani, fina mnghoa ne dihui dikefu fina imhule ye mbeyu ye haladali, mkudaha kudigamba ditunda dino sama kulawa hano ulute kuya, na dyo dikusama na hahakwanyo howe na chinhu chochose ichikusumikana ukwenu. ²¹ “Ninga lo, aina ino ya simhepo hakudahika kulawa, ila kwa kufasa ne kufunga.” ²² Ugele wekali kuya Galilaya, Yesu nhakawagamba wefusa wakwe, “mwana we Adamu yekwanga yagumigwe mmikono ye wanhu”. ²³ Na wekumkoma ne dijuwa daya kadatu yekwinuka wefusa nhawengila mheho lugano. ²⁴ Nao foweja wafika petanaumu, awanhu awakukusanya ikodi ya nusu shekel hawamlutila Petulo wakugamba “nhafo imfusaji wenu, yekuliha ikodi ye nusu shekel?”. ²⁵ Kagamba “heye, ninga Petulo foyeja yengila kugati kunyumba, Yesu hakasumulila na Petulo ninga yekugamba “udoga choni Simoni? Awandewa we chilunga, wakuwokela kodi au ushulu kulawa kwani? Kwa wanyo wowakuwalongosa, kulawa kugati?”. ²⁶ Na ugele Petulo yekugamba, “kulawa kuwageni Yesu hakamgamba, awakulongosigwa waleusigwe muulihaji”. ²⁷ Ila lo chingheje chiwagolosa awakulonda ushulu wagolose wihi, luta kuhabali kubita indoano kamei ulonde aiya isomba ikwanga ilongole kwija, kamei ugubule umulomo wakwe, ukakona umo shekel imwedu, ilonde uwenghe awakulonda ushulu kwasoko iyangu na gweye.

Chapter 18

¹ Ugele uwo wefuswa nhaweje kwe Yesu na hawamgamba “no yuhoki imkulu mu undewa wa kulanga?”. ² iYesu hakamwinanga imwana mdodogi, kamei kamwika hagati yao. ³ Kame yekugamba, chelu nikumtamilani mnghaleka hemigulu na kuwa kifa awana wadodogi, msikudawa kwingila muundewa we kulanga. ⁴ Nhafo ayuya akidulisa kifa imwana mdodogi imunhu kifa yo no mukulu muundewa we kulanga. ⁵ Na ayuya yekumuhokela imwana mdodogi mudisina dyangu yekunihokela niye. ⁶ Ninga ayuya yekwanga yagolose, yumwedu we wana wano awahuile kwagilila, yajuwa fiswamu munhu yuyo, diwe dikulu dyo lwala difungigwe musingo yakwe, kame yatubwikigwe mumeji ge bahali. ⁷ Usungu we chilunga kwasoko ye ugele we kudesigwa! Kwasoko nhofoli ifigele fifo kwija n inga usungu wakwe kwe munhu yuya ifigele fifo fikwija kosoko yakwe!. ⁸ Inghoa mkono wako au umgulu wako, ukugolosa udeseke, udumule na utage kutali na gweye. Ni fiswamu ukwako gweye, kwingila kuumi aku kwichaka mkono au chilema, kuliko kutagigwa mumoto we miyaka, akuno kunamikono ne migulu yose. ⁹ Inghoa digiso dyako, dikudesa, uding’ole na uditage kutali na gweye, ni fiswamu lugano ukwako agweye wingile kuumi ne digiso dimwedu, kuliko kutagigwa mumoto we miyaka ugele kuna meso gose. ¹⁰ Langisiseni fina mngheje mumbesa yumwedu we wana wano, nikumtamilani fina kulanga miaka wao majuwa gose wekuchilangisa ichihanga cha iBabangu yoile kulanga. ¹¹ Kwasoko imwana wa Adamu hakeja kwihula chagilile. ¹² Mkudoga choni? Inghoa imunhu kena ngholo igana dimwedu, na mwedu yagilila, aho hakisileka asia makumi ikenda ne dikenda kwitunda kamei yakuluta kuikongha imwedu yagilile. ¹³ Kamei ayone chelu nikumamilani yekwenda unelese kuliko asia makumi ikenda ne dikenda ihasagilile. ¹⁴ Nheifo kahi sio uwendo we Baba yenu we kulanga fina yemwedu wa awana wano kwaganika. ¹⁵ Inghoa imnduguso yang’ha kubanila, luta ukamwonese uwihi uile kati iyako ne imwene yewaimwene. Nghona yanghakutegelesa, ukuwa kumuisa imunduguso. ¹⁶ Inghoa fina hakutegelesa, londa munhu yumwedu au weli hamwedu na gweye kwasoko kwa milomo ye walongesi weli au wadatu chila mbuli ikuwa ikoneka. ¹⁷ Inghoa yanghasobosa kuwategelesa, ditamile dikanisa imbuli ayo, yanghoa kasobosa kahi kuditegelesa dikanisa, nhayoe kifa injagila kahi mlondaji ushuru. ¹⁸ Chelu nikumtamilani, chochose chomkwanga mchifungile mchilunga na kulanga chikuwa chifungiligwa. ¹⁹ Kahi nikumgambani nhafi, inghoa wanhu weli umwedu walagana mbuli yoyose muchilunga dyowakutasa, adyo iBabangu we kulanga yekugolosa. ²⁰ Kwasoko weli au wadatu, wang’hakitangh’anyila hamwedu, mudisina idyangu anie huwa hagati yao. ²¹ Kahi Petulo keja na kulonga na Yesu, “Mndewa, aho ni mala kengahi mndugusangu yanghanidesa nimulekelele? Ho mala fungate?”. ²² Yesu kamgamba “sikukugamba mala fungate ila makumi fungate mala mala fungate”. ²³ ²⁵ Kwasoko iyo, undewa wa kulanga ukifana na mndewa yumonga yendile kugolosa fiswamu ihesabu kulawa kwe watumigwa wakwe. ²⁴ Foyenda yagolosa fiswamu, ihesabu yakwe, imutumigwa yumwedu, nhakegaligwa ukwake yuyo yenda yemdai talanta maelufu ikumi. Kwasoko hoile na chinhu chokuliha imndewa wakwe nhakalangisa ya chuluzigwe, imkagwe hamwedu na awanagwe na chila ichinhu choyenacho uleke maliho gagolosigwe. ²⁶ Kamei imtumigwa nhakogwa, nhakaganza mafindi hamwande yakwe, yekugamba mndewa, unilangilile niye, nokuliha chila chinhu. ²⁷ Kame mndewa we yuya imtumigwa kwasoko hakakundugisigwa no ubasi hakamulekela na kumulekela idideni diya. ²⁸ Kamei imtumigwa yuya foyaleuke nhakampata yumwedu muwatumwa wayagwe yenda yamdai dinari igana, hakamkaba mwilaka, yekumgamba ninghe achia choni kukudai. ²⁹ Gamba ayuya imtumigwa miyagwe hakagwa na kumtasa lugano yekugamba unilangilile, nani nokuliha. ³⁰ Ninga mtumigwa yuya we bosu hakalema mbidula yakwe haka mtaga kwigelesa, mpaka nomoyalihile achiya choyokudaiigwa. ³¹ Foweja wona awatumigwa awamonga achi chigoloseke, nhawona ubasi lugano, haweja na kumtamila imndewa wao fene foigoloseke. ³² Noho ayuya imundewa we imtumigwa yuya nhakamwinanga kamei kamgamba, agweye kwa mtumigwa mwihi, nhanikulekelela gweye dideni dyangu dyose, kwasoko hakunitasa lugano. ³³ Aho! Hwendigwe kuwa no ubasi kwe imtumigwa imiyago, kifaniye fonakonele ubasi agweye?. ³⁴ Mndewa wakwe hakadeseka kame kamwika kwe waya wadumangisaji mpaka foyakwenda achia chose choyadaigwage. ³⁵ Nhafo nofo iBabangu we kulanga foyekwenda yawagolose, inghoa yumwedu wenu, yanghaleka kumulekelesa imunduguse kulawa kuchidoga.

Chapter 19

¹ Kame Yesu foyamalile kulonga simbuli siso, hakaleguka Galilaya, kahi hakaluta mumuhaka we Yuda kulwande we Jordani. ² Itewa ikulu hadimwandamila, kamei kawahonya uko. ³ Mafalisayo, hawamulutila wakamgesa, wekumgamba “togola ikuwa fiswamu munhu kumuleka imkagwe kwa mbuli yoyose?”. ⁴ Kamei yesu kawabidula, yekugamba, “hamsomile fina imwene iyeja yomba kunghonga, yeja yagamba mgosi na mfele?”. ⁵ Kahi hakalonga kwasoko iyo imgosi yakwenda yawaleke ibabakwe ne ing`inakwe na kihasa ne imkagwe, nao aweli wakuwa mwili umwedu?. ⁶ Nhafo sio weli kahi, wakuwa mtufi umwedu, nhafo achia choyachilungise iMulungu, imunhu wowose seka yachitemanule”. ⁷ Kame wamgamba, aho nhani iMusa hakachilonga chilafe ihati ye talaka na kumuleka?. ⁸ Hakawagamba kwasoko ye ukugute we fidoga fyenu, Musa hakawagamba muwaleke wafele wenu, ninga kulawa kunghonga hayeja yoa nheifo. ⁹ Nikumtamilani fina, iyakwanga yemuleke imfele wakwe, inghowaga sio kwasoko ye dihabwa kamei keja tola yungi, yekuzini. Ne imgosi iyakamtola imfele yuya yalekigwe, yekuzini. ¹⁰ Awefusa hawamgamba iYesu, “inghowaga nofo yuile kwe mgosi ne imkagwe sio fiswamu kutola”. ¹¹ Kamei Yesu hakawagamba, sio chila munhu yekudaha kuyahokela mafundo gano, ninga nokwa waya awalongigwe, kuyahokela. ¹² Kwasoko waponde welekigwa kulawa kusinda sa wang`ina sao. Nakahi kuna maponde wagolosigwe ne wanhu. Kahi kuna waponde wagolosigwe kwasoko ye undewa wa kulanga, yekudaha kuhokela amafundo hayahokele”. ¹³ Kamei hekegaliligwa wana wadodogi wakeful uleke ya wekile mikono mchanyha yao, uleke yatase, ninga awefuswa wakwe hawawagombela. ¹⁴ Ninga Yesu hakawagamba “walekeni awana wadodogi, seka muwalemese kwija ukwangu, kwasoko undewa we kulanga wa wanhu kifana wao”. ¹⁵ Imwene keka mikono yakwe mchanyha yao, kamei kaleka haya. ¹⁶ Langa munhu yumonga nhakeja kwa yesu, yekugamba, mfusaji chinhu chaki ichiswamu, chomikwendigwa nigolose, uleke niupate uumi we miyaka?. ¹⁷ Yesu kamgamba, nhani ukunyusa chinhu chaki chiswamu? Kuna yumwedu du imswamu ninga inghoa ukwenda kuupata uumi, kola si shalia se Mulungu. ¹⁸ Ayuya imunhu haka musa, nosishalia sihoki?, iYesu hakagamba “unghakome, unghazini, unghahije, unghalonge udasi”. ¹⁹ Waheshimu ibabako ne ing`inako, kahi umwende we hebehi na gweye fina ichidoga chako. ²⁰ Imunhu yuya kamgamba, simbuli sose aso nisikola nikali chingi choni?. ²¹ Yesu hakamgamba, inhoa ukwanga uwe kukangala, luta ukambase founafyo ukawenghe awakiwa, kamei ukuwa na kano kulanga kamei unyandamile. ²² Ninga ayuya imwanike foyahulike Yesu goyamtamile, hakaleuka aku kengila meho, kwasoko hakoa na ugoli mwingi. ²³ Iyesu hakawagamba, wefuswa wakwe chelu nikumtamilani nifikugutu kwe munhu mgoli kwingila mu undewa we kulanga. ²⁴ Kahi nikumgambani, ibeka ingamia kuloka mu dihengele dye sing`ano, kuliko kwe munhu mgoli kwingila mu undewa we iMulungu. ²⁵ Wefuswa fowahulike nheifo, hawetuka lugano kamei wakugamba, no yehoki iyakakwihuka?. ²⁶ Yesu hakawalanga kame kawagamba, kuwanhu adyo didikudahika, ninga kwe Mulungu gose gakudahika. ²⁷ Kamei Petulo hakambidula kamgamba, langa lo, chileka yose chikwandamila gweye, chinhu chaki chochikwanga chipate?. ²⁸ iYesu hakawagamba, chelu ni kumtamilani ayuya iyandamile niye, muuweleko umusha, ugele imwana we Adamu foyekwija yekwikala mudigoda dyo undewa wo uswamu wakwe, anye nanye mkakwikala mufigoda ikumi na fili fyo undewa kuwatosa amakabila ikumi ne meli ge isilaeli. ²⁹ Chila yumwedu wenu yalekile inyumba imkuluwe, lumbudye, ibaba, imai wana au mgunda kosoko yedisina I dyangu yakwija yahokela mala igana na kulonda uumi we miyaka. ³⁰ Ninga amatewa woile we bosi hambia, wakwija wakuwa we kundumilo, na awaya woile kundumilo wakwija wakuwa wa bosi.

Chapter 20

¹ Kwasoko undewa wa kulanga, uligana ne imta umgunda hekenuka hosikusiku kwingha wanhu milimo, mumgunda wakwe we mzabibu. ² Kamei hawakikumilisa ne watogamaji milimo dinali imwedu kwe diyua, kamei hakawalalongosa walute kumgunda wakwe we mzabibu. ³ Hakaluta kahi ugele we masaa madatu nhafi hakawona wagolosaji we milimo wengi wema wechaka milimo hedi soko. ⁴ Kawagamba anyenanye lutein ku mgunda we mizabibu, ne chochose chuile halali nikuwengha kamei waluta wejagolosa milimo. ⁵ Kaluta kahi mu masaa mtandatu na kahi mmasaa ikenda, kame kagolosa nheifia. ⁶ Kamei kahi agele we masaa ikumi na bosi hakaluta na kuwona wanhu wengi wema wechaka milimo, kame kawagamba, nhani mwimile hana mwichaka milimo yoyose dijuwa dyose?. ⁷ Kame wamgamba kwasoko hwchaka munhu wowose iyachinghile mulimo, kame kawagamba anye nanye lutein kumugunda we mzabibu. ⁸ Ugele we hegulo ukafike imta mgunda we mizabibu kamgamba imwimisi wakwe, wenange wagolosaji we milimo uwalihe maliho gao, kukongela we mchimilo mpaka we bosi. ⁹ Fowejile awaya awenghigwe milimo, ugele we saa kumi ne bosi, chila yumwedu wao, kahokela dinali. ¹⁰ Fowejile awagolose milimo we bosi, hawamanya fina wekwanga wahokele hakulu, ninga uhawakela nao chila yumwedu dinali imwedu. ¹¹ Fowahokele amalio gago, hawalongalanga kwa usungu ne imuta umugunda. ¹² Wekugamba awano watogomaji milimo, we kundumilo wagolosa ugele mkefu isaa dimwedu du mu kugolosa umulimo, ninga kuwaliganisa naseye, ninga seye chinula awakanda mudijuwa dyose no kulakala ne dibwikabwika. ¹³ Ninga imtamgunda, kambidula yumwedu wao mbuyangu sigolose mbuli ihile, togola! Chisikitamile nannie dinali imwedu?. ¹⁴ Hokela achia chikuwagile ulute sake no chinyemi change kuwengha awano watogome milimo waniwenghile milimo muligane nagweye. ¹⁵ Togola! Sifiswamu ukwangu kugolosa achia chonikwenda muisao sangu? Aho disiko ni kwingila nao wihi kosoko nie na muswamu?. ¹⁶ No nheifo wokundumilo yekuwa we bosi ne we bosi yekuwa we ndumilo. ¹⁷ Yesu foyeja yakwilanga yekuluta Yelusalemu, hakawalonda awefuswa wakwe ikumi ne weli hanghanda nenjila kawagamb, ¹⁸ Langeni chikuluta Yelusalemu, imwana we Adamu yakagumigwa mumikono ye wakulu we mahakama ne walulumi, we kwanga wamtose difa. ¹⁹ Kahi wekwanga wamulafe ku wanhu awanjagila weke wamsobose, wamjole na kumgaiza, ninga mudijuwa dya kadatu, yekwinuka. ²⁰ Kame ing'ina we awana aweli wa Zwbdwayo hakeja kwa Yesu ne wanagwe kamei kafugama wafindi hamwande na kutasa chinhu kulawa ukwake. ²¹ iYesu kamgamba ukwanga choni? Kamgamba “longa fina awanangu wano a weli wekale hamwedu umkono wako wekulume yumonga mkono wako we kumoso , muundewa wako”. ²² Ninga Yesu kambidula, yekugamba, huchimanyile achia cho ukutasa, togola ukudaha kuchunywila ichipeo achia chonikunywila? Kame wagamba “chikudaha” ²³ Kawagamba, ichipeo change chelu hakuchunywila , ninga kukwikala mumkono wangu we kulume no mkono wangu we kumoso, adyo sio dyangu kuwengha ninga no kwawaya awasanghanyiligwe na ibabangu. ²⁴ Awefuswa wamonga ikumi fowahulike nheifo, hawengila mheho hamwedu na waya wandugu aweli. ²⁵ Ninga iYesu hakawenanga imwecho kame kawagamba “nhafo mmanya fina awandewa we amanjagila wekuwanyamasa, kame awakulu wao wekugolosa gowalongigwe , mchanya yao.” ²⁶ Ninga inghoe nheifo ukwenu, mbidula yakwe ayuya iyekuhananga kuwa mkulu ukwenu, nifiswamu yowe mtumigwa wenu. ²⁷ Kamei ayuya yakwenda yowe we nghonga umwenu nifiswamu yowe mtumigwa wenu. ²⁸ Fina fia imwana we Adamu hejile kugoloseeligwa, hakeja kugolos, na kulafa uumi wakwe uwehule amatewa . ²⁹ Ugele we kulawa Yeliko, amatewa makulu nhagamwandamila. ³⁰ Kame hawawona wanhu weli mdula wekala mnghanda ye njila, foweja wahulika fina iYesu yekulika hawatoa chowe wekugamba “Mundewa mwana we Daudi chonele ubasi”. ³¹ Ninga awanhu wawagombela, wakugamba nyamalen, ninga awene watoa chowe chikulu wekugamba “Mundewa mwana we Daudi, uchonele ubasi.” ³² Kamei iyese yeja yema kamei kawenanga, kamei yeja yaosa “Mkwenda niwagolosele choni?”. ³³ Kame wamgamba “Mndewa fina meso getu gafumbuligwe,” ³⁴ Kamwe iYesu kawonela ubasi, kame kawakola meso gao kame baho du wahokela udaha we kuno kamei wamwandamila.

Chapter 21

¹ iYesu ne wefuswa wakwe wejawafika habehi na Yelusalemu kamei wejawaluta mpaka Betelehemu habehi ne ditunda dye mzeituni kamei iYesu yekuwatuma wefuswa weli. ² Yekuwagamba lutein kuchijiji chuwire hamwande mkaafika dipunda dyohigwe baho nemwanagwe hamwedu dyoholeni mnigalile. ³ Ing'owa muhnu wowose yekugamba chochose kwasoko yadyo mkungamba mdewa yakudyenda naimunhu ayo chimwande yakuweng'a mwije hamwedu neimwena. ⁴ Imbuli aiya yalawilila nokulongigwa kulawa kwa mlotezi lazima dikuwa yekuwagamba. ⁵ Watamileni binti sayuni langeni imndewa yakwija ukwenu munhu mswanu kamei kadipanda dipunda neimwanagwe imgosi na chanagwe. ⁶ Kamei wefuswa weja waleguka kokugolosa kifana iYesu foasigilile. ⁷ Kamei wekudigala idipunda ne mwanagwe nokwika sisuke mchanya yake kamei iYesu keka amuya. ⁸ Kamei ditewa mtang'anyilo wayambulika isisuke mnjila awamonga hawabena matambi kulawa mmabiki nokuyeka mnjila. ⁹ Idikundi dilongole kwa iYesu nawaya wamwandamile weja watoa chowe wakugamba hosanna imwana we Daudi huhongeswa yekwija mdisina dye mundewa hosanna kuchanya kabisa. ¹⁰ Iyesu foyeja yengila yelusalemu ikaya yose itinuka nokugamba ayuno nani. ¹¹ Umati ugamba Yesu mlotesi kulawa Nazaleti ya Galilaya. ¹² Kamei iYesu yekwingila mwihekelu inyumba ye Mulungu nokuwainga kunje wose awaya wagulage na wekuuza kwihekalu kamei kapidula isimeza sawaya wachenjiage mapesa na magoda gawausage fijiwa manga. ¹³ Nokuwagamba iandikigwa inyumba yangu ikwinangigwa nyumba ya kutasila ila anyeye muigolosa dipango dye wehoka weyao. ¹⁴ Kamei nidila walemafu wamwandamila kudihekalu imwenye kawahonya. ¹⁵ Kamei ugele awakulu wa makuhani na waandishi fowejawona chihungi goagolsei na fowahulike awanawao wakujoja kudihekalu nokugamba hosanna mwana wa Daudi hawa koligwa na inyono. ¹⁶ Wakumgamba kuhulika achiya chilulongigwa na wanhu, Yesu yekuwagamba heye ila nyeye hamsomile kulawa mmilomo yaawana na awana wadodo wakong'ha mna muhui mswamu. ¹⁷ Kamei iYesu yakuwaleka nokuluta kunje yekaya Besania nokugona uko. ¹⁸ Usiku foyoyage mkaya hakowa ne njala. ¹⁹ Hakona ibiki hang'handanda yanjila nokuulutila ila heja yapata chinhu muchanya yake ila manyagala hakaugamba soko uwe na mudyo wako ugele wose ugele uwo dibiki diya dinyala. ²⁰ Wefuswa fowonile wahungila nokugamba yuanani dibiki dinyala hambiya baha. ²¹ Yesu kawagamba chawelu nikuwatamila mghowa na no muhui bila kogoha hamkugolosa achiya chigoloseke kwa dia dibiki duu lakini mkuugamba hata iditu adi ulondigwe ukakubitigwe kubahali na ukuw anheifo. ²² Chochose chomkutasa kwa sala akuno muhula mkuhokela. ²³ Iyesu foafikile kuhekalu awakulu we makuhani na wazee wadatu wamwijila foendage awafundisha no kumsa ni kwa undewa uhoki ukugolosa agano. ²⁴ Yesu kalonga kawagamba nannie nikuwosa mbhili imwedu mnitamile anini nheifia nikuwatamilani ni kugolosa agano kwa ukulu wani simbuli asi. ²⁵ Abatizo wa Yohana haulawa hoki kuchanya au mwa wanhu wa kilonda njama, kugamba ching'agamba haulawa kuchanya akuchigamba mbona hamumwidikile. ²⁶ Lakini ching'agamba haulawa muwanhu chikogoha awanhu kwasoko wose hawamwina iYohana kuwa mlotesi. ²⁷ Kamei wekumgamba Yesu kugamba hachimanyile, kawagamba nani sikuwatamilani kwasoko yako nikugolosa agano. ²⁸ Aho mkudoga choni imhunu enewanagwe weli kaluta kwayumwedu nokumgamba mwanangu ulete ukagolose milimo kumgunda dye mzabibu. ²⁹ Dielo imwana kagamba sikuluta kamei ugele uso kaluta. ³⁰ Kamei imunhu yuya kaluta kweimwana wakeli kalonga nae neifia kame yekugamba nikuluta mndewa hamei halutile. ³¹ Yuhoki kati ya wana aweli agolose vyendigwe netatiake wagamba imwana yuya wakwanza Yesu kawagamba chawelu nikuwatamilani wekukola ushulu ne wedihabwa hawamwidikila wakwija kwingila kuchanya kuundewa kabula yenu kwingila. ³² Kwasoko iyohana hakeja ukwenu kunjila iswamu lakini hamumlema lakini wekukusanya ushulu ne wedihabwa hawamwidikila naanyeye hamona adyo dikugoloseka hamtambuwe ila baada mmwidikile. ³³ Tegeleseni umfano wingikahi hakuwa ne imunhu kena ieneo ikulu dye sanga hakahanda mizabibu kamei kadizungulusila ikigo kagolosa nechinu chokuminyila divai kamei kajenga mnala weyekwamila no kudikodisha kwa waya wekuditunza zabibu kamei kaluta kuiisi ingi. ³⁴ Ugele wokugola mavuno e zabibu foyeje yowa habehi yeja yawatuma watumishi kwa waya watumishi kulonda zabibu sakwe. ³⁵ Lakini awatuishi walimi waya wawalonda awaya wattumigwa nokumtowa yumwedu nokumkoma nokumtowa na yumwedu nemawe. ³⁶ Ugele wingi imwenye mgunda katuma kahi wamonga wengi kabisa kuliko waya wa katali lakini awaya wekulima we mizabibu wawagolosela neifia. ³⁷ Kamei baho imndewa yuya kamyuma ukwao mwanagwe yekugamba wekumogoha mwanangu. ³⁸ Lakini walima we mizabibu fowamwonilwe mwanike ayuya wakitasa kugamba ayuno noyakwa alisi, uwijeni chimkome no ulisi chilonde. ³⁹ Kamei wakumlonda nokumkubita kunje yomgunda we mizabibu no kumkoma. ⁴⁰ Togoleni imwenye mgunda wemizabibu foyekwija yekwenda yawagolose choni wakulima awaya we zabibu. ⁴¹ Wakumgamba yekuwabana awo awanu wehilile kunjila yo wihi mkulu nakamei ye kuwakodisha umgunda we mizabibu kuwakulima wengi we mizabibu wao ambao wekulima kosoko ye mizabibu foikwifa. ⁴² Yesu kawagamba hamsomile mmawandiko, diwe dyowadilemle washi digaluka

diwedikulu mumsingi, adino hadilawa kumndewa nodihungi hameso yetu.⁴³ Naho nikuwatamila undewa weMulungu ukulondigwa kulawa ukwenu na kuwena mataifa gengi gakumwenda maytunda gake.⁴⁴ Yoyose yakwanga yagwile mudiwe adyo yakubeneka vitilitili ing'owa yoyose ding'amugwila dikumtigina.⁴⁵ Wakulu wemakuhani na mafalisayo fowahulika imifano yake wejawona navi ye kuwalonga awene.⁴⁶ Lakini kilafoweja wagamba wanyoshe imikono kuluta ukwake awogoha awanu kosoko awanu hawamulanga kufana mulotesi.

Chapter 22

¹ Yesu yejalonganao nemifano yekugamba. ² Undewa wakuchanya ufanana no mndewa yalutile kuhalusi yemwanagwe. ³ Nokuwatuma awatumishi wake kuwakalibisha awaya walalikigwe weje kushehelekea halusi kamei hawejile. ⁴ Mndewakawagamba awamonga weje, kawagamba wagambeni wose langeni niandaa chakudia chiswamu ne ndama yangu iginile sichinjigwa nesimbuli sose tayali mwijeni kushelehe yehalusi. ⁵ Lakini awanu aohawejile baho wabesa kulalikigwa kose awamonga woya kumigunda yao, naamonga woyakowakugolosela sibiashala. ⁶ Awamonga hawagomba na watumisi wemndewa no kuwalonga fibi nokuwakoma. ⁷ Lakini mndewa nakadeseka nokutuma dijeshi dyake kamei kawakoma awaya, wakomage nokuubana ikaya yao nokuisoma noumoto. ⁸ Kamei kagamba awatumishi wake ihalusi inogaila walalikigwe siowamu. ⁹ Hambia lutein kuwanu wengi kunjila ing'ulu wenangeniawanu wowewengi foigwangayuwe weje kushelehe ya halusi. ¹⁰ Watumishi wejawaluta kuinjila ing'ulu no kuwenenga wanu wose wowawonile waswanu nawehi kamei ukumbi we halusi haumema wangen. ¹¹ Kamei imundewa foengile no kuwalanga awageni hakamona munu yumwedu kechaka isuke yokwingilila kuhalusi. ¹² Imundewa kamusa bwiwangu hayu wannani wingile akuno kugati nakwichaka sisuke sehalusi na imunnu ayuno halongile chinu. ¹³ Kamei imundewa yekuwagamba awatumishi wake moheni imunu ayu mikono neimigulu mkubiteni kunje kune dichisa ako nouko kunochililo nokung'we ng'wenya amen. ¹⁴ Kosoko wanu awengi wekwangigwa ila awaya wateuigwe wakefu. ¹⁵ Noho mafalisayo wejawaleguka nokwika nokupanga fene fokumkola Yesu msimbuli sake imwenye. ¹⁶ Kamei wakuwatuma awefuswa hamwedu, na mahelode no kumgamba, yesu, mwalimu chimanya yakugamba agweye munu wa uswamu chawelu na ukufundisha foakwenda mulungu, mgati mochawelu hukogoha simbuli sawanu wachawelu na kwichaka kumonesa, kumonela munu. ¹⁷ Kwahiyo chitamile ukudoga choni togola nifiswamu chishelia kuliha ikodi kwekaisali au hata. ¹⁸ Yesu hakatanga uwihi wao nokugamba, nani mkunigesha anyeye wanafiki. ¹⁹ Noneseni isendi ikutumika kumaliho ye kodi kamehi wakumwigali isendi. ²⁰ Yesu kawosa ifuta ya aino nedisina dyaino. ²¹ Kamei kawagamba yekaisali kamei Iyesu kawagamba winkeni kaisali ifinu fyake na fye mulungu mwinkeni ifyaka Mulungu. ²² Fowahulike ago wona chihungi kamei wamuleka nokuluta ukwao. ²³ Dijuwa adyo wamonga wa masadukayo wemwijila Iyesu awaya wakugamba kwichaka kufufuigwa wafili wamusa. ²⁴ Wangamba mwalimu musa hakagamba, ing'owa munu kafa bila kweleka wanagwe, mndugu sake yamtote ayo imfele yeleke awana nae kosoko ye mnduguse. ²⁵ Hakuwa wangu sabe kamei yumonga hakatola kamei kabanika heleke mwana, kamulekela mnduguse mfele mnduguse. ²⁶ Kamei mnduguse wakeli nae kagolosa neifiya kamei wakadatu nae yuwa neifiya mpaka kafika was aba. ²⁷ Baada yakugolosa nafo wose nayuya imfele nae hakabanika. ²⁸ Hambia kukufuigwa ayu imfele yekuwa mkani kulawa muwandu awano saba kosoko wose hawa mtola. ²⁹ Ila Yesu hakawatamila nokuwagamba mkubana kosoko hamanyile mawandiko wala ukulu weMulungu. ³⁰ Kosoko kuufufuo wanu hawakutola wala kutoligwa badala yake wanu wekuwa kufana malaika wekuchanya. ³¹ Lakini kosoko, youfufuo wewafile mng'ali kusoma achiya Mulungu choyalongile ukwenu nokugamba. ³² Anie ni Mulungu wa Iblahimu, Mulungu wa Isaka na Mlungu wawabanike, anie ni Mulungu wa awomi. ³³ Lakini mafalisayo fowahulike kua Yesu kawafupa masadukayo hawakilonda awene kwahamwedu. ³⁴ Ugole awanu fowehulike amafundisho gakwe wang'ula. ³⁵ Yumwedu ywao hakowa mwana shelia hakamusa diswali kwa kumgesa. ³⁶ Mwalimu iamuli ihoki ing'ulu kuliko sose kusishelia. ³⁷ Yesu kawagamba nizima ukwene mndewa kumoyo wake wose na kwa loho yako yose na kusihakili sako sose. ³⁸ Aino niamuli ing'ulu na noya kwanza. ³⁹ Na yakweli ikufanana naino nilazima umwende jilani yako kifana foukienda gomwenye. ⁴⁰ Shelia sose na walotesi wahuila siamuli asino mbili. ⁴¹ Namafalisayo fowoili weng'ali wekilundika hamwedu yesu kawosa diswali. ⁴² Kagamba togoleni mkudoga choni kwajili yeKilisto imwene mwanagwe, wani nao wakugamba nafi mwanagwe wa Daudi. ⁴³ Yesu kawagamba kosoko yaki Daudi kuumuye kamwinanga mndewa yekugamba. ⁴⁴ Mndewa hakamtamila, mndewa wangu ikala kumkono wangu wokulume mpaka fonikwanga niwagolose awehile ukwako wekugwe hasi yemigulu yako. ⁴⁵ Halika Daudi yekwimwinanga Kilisito mndewa kosoko yaki yemwinange mwanagwe kahi. ⁴⁶ Hechaka yemjibie, mbuli ayo kamei hechaka ya gesili chinu wala yamusile iswali tangu dijua adyo nokugendelela.

Chapter 23

¹ Ugele uwo hakalonga no kohoyo wa wanhu ne wefusa wakwe ekugamba. ² Watulumi na mafalisayo wekwikala chigoda cha Musa. ³ Ninga chochose cho wakuwalonga mtende goloseni aku mkuwalangila ninga mnghge muwegilise migolosele yao kwasoko awene wekulonga simbuli sohawa kusigolosa. ⁴ Kwasoko awene wakoha mizigo misito ila vikugutu awene kuinula na kamei wakuwakanamisa weyao mmayega gao ila awene hawakusogesa nechidole kwinula. ⁵ Isimbuli sao sose wakugolosa kwasoko walangigwe na wanhu kwasoko awene wakupaganula sisanduku sao nongesela ukulu wemapindo nye sisuke sao. ⁶ Awene wakonela kwikala hanhu haswamu kushelahe na kufigoda fye heshima mgati ye masinagogi. ⁷ Nokulamusiwa kwa heshima kumaeneo ye sokoni ko kwinangigwa mwalimu na wnanhu. ⁸ Lakini anyeye haikwendigwa mwinangigwe walimu kwasoko mwinae mwalimu yumwedu nanyeye mose mwandugu. ⁹ Soko mwinange munhu yoyose hedunia Baba yenu kwasoko munae Baba yumwedu duu naimwene kowa kulanga. ¹⁰ Wala soko mwinangigwe mwalimu kwasoko mwina mwalimu yemwedu duu yaani kilisito. ¹¹ Kwasoko imukulu mugati mwenu yakwinangigwa mtumishi wenu. ¹² Yoyose yekikwisa yakuhulumusiwa na yoyose yekihulumusa yakukwisigwa. ¹³ Lakini mwina ole waandishi na mafalisayo mwina chimwefe mkuwohela awanhu ufalume wekuchanya naanyeye muwenyecho hamkwingila na hamkuwaleka wakuhananga kwingila wagolose nhafo. ¹⁴ Mwina ole anyeye mukuandika na mafalisayo mwanachimwefe kwasoko mkuwamesa, wofiligwe. ¹⁵ Mwina ole ukwenu mkwandika namafalisayo mwina chimwefe mkuloka umwambu we bahali nokufika nokumgolosa munhu yumwedu ya wahulike agaya gomkulonga kamei foyekuwa ya jehanamu kifana anyeye muwenye fomuule. ¹⁶ Mwina ole ukwenu filongosi midula anyeye mkugaba yoyose yakilaha kwidisi sichinhu, lakini yekilaha hemazabahu kakiyoha ne kilaha kwake ayo. ¹⁷ Anyeye midula mwichaka hakili nochihoki chikulu chikujumha mazabahu mazabahu na dihekalu ambadyo dikigwe wakifu zahabu kweMulungu. ¹⁸ Nayoyose yekilaha kumasabahu si chinhu bali yekilaha kusadaka yuile kuchanya yake kohigwa no kilaha kwake. ¹⁹ Anyeye wanhu mantuntu chihoki chikulu kuliko chiyagwe isadaka au zabahu iyo ikwikigwa wakifu sisadaka sikulafigwa na Mulungu. ²⁰ Kwahiyo ayuya yekilahila mazabahu yekilaha kwaiya na kufinhu vyose fuile kuchanya yakwe. ²¹ Na yuya yekilajla dihekalu ye kilaha kwa didyo na kwayuya yekilaha kwa yuya yekwikala mgati ukwakwe. ²² Na ayuya yekilaha kuulanga yekilaha kuchigoda cha kuchanya che enzi che Mulungu na kuyuya yekwika mchanya yakwe. ²³ Nina ole waandishi na mafalisayo wenachimwefe kwasoko mkuliha zaka kwa bizali mnaanaa na mchicha lakini mkuleka simbuli singhulu seshalia haki lehema na imani lakini gose mkwendigwa kugolosa na sio kuleka gamonga bila kugolosa. ²⁴ Anyeye chilongosi mdula anyeye mkufiha fidudu vidodo lakini mkumesa ngamia. ²⁵ Mwina ole anyeye waandishi na mafalisayo wena chimwefe kwasoko mkusunha kunje chikombe nokunje yesahani lakini kugati kumema usulumaki notokuwa notokuwa ne chiasi. ²⁶ Anyeye mafalisayo midula sunheni kwanza kusi yechikombe nokugati ye sahani ili upande wekunje nao hoho uwe mswamu. ²⁷ Mwina ole waandishi na mafalisayo wena chimwefe kwasoko mfanana ne sikabuli gabakigwe ujelu kwasoko kwa kunje ikonekana swanu lakini wa kus maguha gawafila na kila chinhu chihile. ²⁸ Nheifo nanyeye kwakunje mkoneka mwawaswamu hamwande hawanhu lakini kwa kugati mmema chimwefe ne wihi. ²⁹ Mwina ole waandishi na mafalisayo wenachimwefe kwasoko mkujenga makabuli ga walotesi no kuyagolosa fiswamu amakabuli gwenye uswamu. ³⁰ Anyeye mkugamba hanga chekala ugele we watati setu hachoile chikuwa hamwedu naawene kukwitila sisakame sewalotesi. ³¹ Nhafo mkigelegesa muwenye kuwa anyeye muwana wao wawaya wawakomi le walotesi. ³² Kamei anyeye mkulungisa nokumemelesa ahadya ahanhu howihi we watatisenu. ³³ Anyeye mwamajoka, wana wa vipilibao kwasoko yaki mkukwepa ihukumu ye jahanamu. ³⁴ Hambia langeni nikuwegala kahi walotesi wanhu awene hekima nawaandishi, na awamonga mkuwatoa no kugati ya masinagogi agenu kokuwawinga kulawa kaya imwedu imwedu. ³⁵ Nong`amba sose sewaswamu sitiligwe kudunia kulawa isakame ya Habili imunhu mswamu mpaka kusakame ya Zakalia imwana wa balakia yomumkomile mgati yo utakatifu na mazabahu. ³⁶ Chawelu nikuwatamila simbuli asi sose sichingila cheleko achino. ³⁷ Yelusalemu Yelusalemu agweye ukukoma walotesi nokuwatowa nemawe awaya wonikuwatuma ukwako malanyingahi nikuwakunyatila awanago hamwedu kifana ing`uku foikugubikila ifyali fyakwe hasi ye mabawa gakwe lakini hukwenda. ³⁸ Ulange inyumba yako isigala chiholosi. ³⁹ Anie nikukutamila kukongela hambiya nokugendelela hukwanga unyine mpaka foukwija ulonga kuhongesa ayuya yekwija mudisina dye mundewa.

Chapter 24

¹ Yesu hakalawa kwihekalu nokuliuta ako wefuswa wakwe wamwandamila nokumonesa ikaya ye hekalu. ² Kamei yekuwagamba nokutamila togoleni hamukusona simbuli asisose shawelu nikuwatamila hechaka diwe dikusigala mchanya yediagwe bila kulagasigwa. ³ Nafoyekale heditunda dye mizeituni wefuswa wakwe wamwijila kunjama nokugamba chitamile isimbuli asi sikulawilila milaki na chinhu chaki chikonesa ukwija kwako no mwisho we chilunga. ⁴ Yesu kawagamba nokuwatamils muwemeso kwasoko ang'eje munhu awadanilise. ⁵ Kwasoko awengi wakwanga weje mudisina idyangu nokugamba anieno kilisito nokuwadanilisa wengi. ⁶ Mkwanga muhulike ing'ondo nokutegelesa sing'ondo langeni mng'je ukuwa mtuso kwasoko simbuli asi sikwangasije duu lakini auya umwisho ukali. ⁷ Kwasoko itaifa dikwanga kwinuka kuditabisha ditaifa dimonga noundewa ukwinuka ukishinde noufalume kukuwa na njala nedisingisi dyeisi kila hanhu. ⁸ Lakini simbuli asi sose nong'onga du yousungu yokweleka. ⁹ Noho wakwanga wawalafe kwasoko kutesigwa nokuwakoma mkwanga mchukiigwe na mataifa gose kwasoko yedisina idyangu. ¹⁰ Noho awengi wakwenda wakwakwalike nokilonga no kidisa awenye kwa awenye. ¹¹ Walotesi wengi waudasi wakwanga wakilafanise nokudanilisa awengi. ¹² Kwasoko uwihi ukwanga ukiongese uswamu we awengi ukuhola. ¹³ Lakini yekwanga yafinyilise mpaka kumwisho yakuokoigwa. ¹⁴ Aino injili youndewa ukwanga ilongigwe mdunia yose kifana ushahidi kumataifa gose noho loo auya umwisho ukwija. ¹⁵ Naho homkwanga mnone uwihi ukubanika dyodilongigwe nemulotesi Danieli dima ahanhu haswamu yekusoma naamanye. ¹⁶ Noho woile Yuda wabilimile kumatunda. ¹⁷ Naayuya yowilili kuchanya kumigamba yeinyumba yakwe soko yadahe kuhulumuka yalonde chinhu chochose hanyumba yakwe. ¹⁸ Na yuya yoile kumugunga soko yoye kulonda sisuke sakwe. ¹⁹ Lakini wena ole awaya wenawana nawaya wekong'esa kumajua gago. ²⁰ Taseni kwasoko kuilima ukwenu kung'owe ugele weimeho wala dijuwa dye Sabato. ²¹ Kwasoko kukwanga kuwe eihi mkulusi naing alikoneka tangu tumbigwe iisi hata hambiya na haikwija kuwa naho. ²² Hanga majuwa gago hahunguligwe hechaka munhu yekukoligwa lakini kwasoko yawadya wasanguligwe majuwa ago gakuhunguligwa. ²³ Kamei ing'owa munhu yoyose yekuwa gamba langeni kilisito kowa akuno kilisito kowa akuya soko muwategelese simbuli sao. ²⁴ Kwasoko makilisito wa udasi na walotesi wo udasi wakwanga weje nokonesa mituso mikulu ne chihungi kwasoko yokuwaganisa halika ing'adahika hata nawaya wasaguligwe. ²⁵ Langeni niwatamilila lumwe ikali kwija simbuli aso. ²⁶ Nhafo wahawatamileni kilisito kowa kwijangwa soko mlute ako kwijangwa au langeni kowa kugati soko muwahuile sowekulonga. ²⁷ Kifana ulukuwa folukumweka kulawa kodikulawa nokuwa mpaka kodikwingila nofoikwanga yuwe kwe imwana we Adamu. ²⁸ Hohose hochikuwa ichibi aka noko madege gakitang'anyila. ²⁹ Kamei baho foikuhela amateso amakulu ya amajuwa gago, idijuwa dikugubikigwa chisa umwesi, haukumulika kahi, sinyelesi sikugwa, kulawa kulanga neuludole lwekulanga kukuwa no msingiko. ³⁰ Naho ishala yeimwana waadamu ikulawa kulanga nemakabila gose gedunia wekwanga walile fowekumona imwana wa Adamu yekwija na mafunde gekulanga, kwa ludole no muhui mkulu. ³¹ Akwanga awatume, malaika wakwe neisauti ing'ulu yeditalumbeta naawene wawakusanye hamwedu wateuligwe awakwe kulawa sipande sose siine se ichilunga kulawa kumwisho umonga wekulanga mpaka wingi. ³² Kifundisheni idisomo kulawa mwidibiki mtini lulubaha du amatambi fokekusuka nokulafa manyagala mmanya kugamba chibahu chimala chija. ³³ Agogose fomkuyona simbuli sosose mkuhanangigwa mmanye kugamba kamala kafika habehi no imulango. ³⁴ Chawelu nikuwatamila cheleko achi hachikuloka mpaka agogose gakinanga gowe geja. ³⁵ Ulanga neiisi gekuloka lakini simbuli sangu hasikuloka kabisa. ³⁶ Lakini adijua adiya neisaa aiya hechaka munhu amanyile hata waya malaika wekuchanya wa imwana ila iBaba yaimwene. ³⁷ Kifana afiya foyoile amajuwa ga Nuhu nofoikwanga yuwe kwija imwana wa Adamu. ³⁸ Kwasoko kulawa mmaua ago, ninga dikwija digalika awanhu hawowaga wakudiya no kunywa wekutola no kutoligwa mpaka dijuwa adiya iNuhu yekwingila msafina. ³⁹ Na soko wamanye chinhu mpaka digalika fodijile nokuwa kuba wose nfofo ikwanga yuwe ukwija imwana wa Adamu. ⁴⁰ Noho awanhu weli wekuwa kumgunda yumonga yekulondigwa na yumonga yekulekigwa kunyuma. ⁴¹ Wafele weli wekuwa wekusaga hamwedu yumonga yekulondigwa na yumonga yekulekigwa. ⁴² Hulikeni muwe meso kwasoko hamkumanya dijuwa nodihoki yekwanga yeje imundewa wenu. ⁴³ Lakini manyeni kugamba ing'owa Mundewa mwenyekaya yamanyile isaa ihoki muhiji yekwija hakowa yekuwa meso nohanga halekile inyumba yakwe ibenigwe. ⁴⁴ Kwahiyo mkwendigwa mkiike fiswamu, kwasoko imwana wa Adamu yekwija anyeye mng'alikwikala digoya. ⁴⁵ Chigambe nani yekiikile fiswamu imtumigwa yene sihakili chigambe imundewa wakwe kamwing'a udahi wowose woile mkaya yakwe ili aweng'e chakudiya muugele mswamu. ⁴⁶ Kahongesingwa imtumishi ayo nokigamba, imundewa wakwe yekumfika yekugolosa nhafo ugele yekwija. ⁴⁷ Chawelu nikuwatamilani kugamba yekumwika mchzanya yakila chinhu chuwire umwakwe. ⁴⁸ Lakini imtumwa yehile yang'agamba kumoyo wakwe imundewa wangu yekwikalisa. ⁴⁹ Kamehi yakukonga kuwatowa awatumishi wakwe kamehi yekudiya no kulewa filefi. ⁵⁰ Imundewa we mutumwa ayo yekwija dijuwa dyo

hadimanyile naisaa yohaimanyile.⁵¹ Imundewa wakwe yakumdumula fipande fili no kumwika hamweduna wenafiki baho kukuwa nechililo no kingwenya ameno.

Chapter 25

¹ Undewa wa kulanga uligana na iwali ikumi walondile isitaa sao na kuluta mumuhokela ibwana halusi. ² Washano mgati mwao haowa wapumbafu na washano wamonga haowa wabala. ³ Iwali wapumbafu hawalonda sitaa sao hawalondile mafuta gogose. ⁴ Ila iwali wabala hawalonda finhu fina mafuta hamwedu na sitaa sao. ⁵ Hambia ichegele ibwana halusi fyoyachelila kufika, wose wakoligwa na sinhongo wagona. ⁶ Ila ichegele cha hechilo msanane haona na mwanao langeni ibwana halusi laweni kunje mkamuhokele. ⁷ Kemei wose wali wenuka na kwasa isitaa sao. ⁸ Awaya wabwalate hawawagamba awaya wabala, mchinghe sehemu ya mafuta genu kwasoko sitaa setu sikusima. ⁹ Lakini awaya wabala hawawatamila na kuwalonga kwasoko hagakuchitoshia aseye na nyeye badala yakwe lutein kuwakuuza mkigulile chiasi chenu. ¹⁰ Chigele chowalutile akuya kukugula ibwana halusi hakeja wose awile taylai hawaluta nae kushelahe ya halusi, mlango ufungigwa. ¹¹ Mda ulokile awaya iwali wamonga hawafika na ulonga mkuli mkulu chidigulile. ¹² Imwene hakawajibu na kulonga ibeka kuwatamila anie siwamanyileni. ¹³ Hambiya langeni kwasoko hammanile dijuwa au muda. ¹⁴ Kwasoko ni kulinganisa na munhu yakwenda kusafili kuluta isi ingi hakawenhanga watumigwa wakwe na kuweng'a isimali sakwe. ¹⁵ Yumwedu hakamwingha talanta shano yumonga kamwingha mbili, na ayuya yumonga hakamwingha yalanta imwedu, kila yumbedu akahokela chiasi kulinganya na uwezo wakwe, na mnhu yuya akasafili. ¹⁶ Mapema ayuya iyahokela talanta shano hakaluta kwikisa na kungesa shano singi. ¹⁷ Nhaifo ayuya iyahokele talanta si mbili akongesa singi mbili. ¹⁸ Lakini mtumigwa iyahokele talanta imwedu akaluta sake akakata ikolongo hasi na kuifisa isenti ye mkulu wakwe. ¹⁹ Na baada ye chigele chitali, mkulu wa waya watumigwa hakoya na kugolosa hesabu nao. ²⁰ Ayuya mtumigwa iyahokele talanta shano hakeja na talanta singi shano, akalonga mkulu hakuningha talanta shano langa nipata faida singi shano. ²¹ Mkulu wakwe akamgamba hongela mtumigwa mswamu na mwaminifu! Hakuwa mwaminifu kwa finhu fidodo, nikukwinha ukuli juu ya finhu vingi, ingile mfulaha ye mkulu wako. ²² Mtumigwa iyahokele talanta isimbili hakeja na kulonga, mkulu hakuningha talanta mbili langa nipata faida talanta singi mbili. ²³ Mkulu wakwe akamgamba hongela mtumigwa mswamu na mwaminifu kwa finhu fidodo nikukwingha ukulu juu ya finhi fose, ingile kuchimiche mkulu wako. ²⁴ Baadae mtumigwa itahokela italanta imwedu keja na kulonga, mkulu nimanya agweye ni mnhu mkali ukubawa mahali huhandile na ukugola mahali hulimile. ²⁵ Anie hanyogoha niluta sangu nifisa talanta yako kusanga langa ninayo iya du. ²⁶ Lakini mkulu wakwe hakajibu na kulonga agweye mtumigwa mubofu na mzembe, hakumanya kumbe nikubawa mahali sihandile na kugola mahali silimile. ²⁷ Hayandigwe uwenghe isendi yangu wanhu wa benki chigele nikwija nipate iyangu na faida yakwe. ²⁸ Hambia muhokeni iyo italanta mwingheni mtumigwa ayuya yene sitalanta dikumi. ²⁹ Kila iyenacho yakongeseligwa saidi, hata kumemelesigwa lakini wowose kasina chinhu hata chochose choyenacho yakuhokigwa. ³⁰ Mtageni kunje kuchisa yuyo mtumigwa hakufaya, uko kukuwa na chililo na kugwegwejula magego. ³¹ Ichigele imwana we Adamu foyakwija ne heshima yakwe, na malaika wose hamwedu naye, foyakwija yakwikala mchigoda chakwe cha heshima. ³² Mataifa gose gakwija kumumemelela na kuwabagula wanhu, kifaga mdimifoyakobagula sing'holo ne simhene. ³³ Yakwika singholo umkono wakwe we kulume ila simhene yakusika umukono wa kumoso. ³⁴ Kamehi mndewa yakuwatamila awaya woile mkono wa kulume wijeni, mbalikiigwe na Babangu, mulekeligwe undewa ugolosi ng'honga ye chilunga. ³⁵ Kwasoko hanuaga na njala hamningha chakudiya, hanua mgeni mnikalibisha. ³⁶ Hanua mwasi, mninigubika suke, hanua namtamu mwija mnilinga, hanua mchifungo na mnijila. ³⁷ Wene uliganho wakwija wajibu na kumgamba, mkulu milaki hachikona kwina njala na kukulisha? Au kuna nghilu hachikwingha meji? ³⁸ Na milaki hachikona kwa mgeni na chikukalibisha? Au hakuwa mwasi chikufalisa suke? ³⁹ Na milaki chikona kwa mtamu na kuwa mchinfungo hachikwija. ⁴⁰ Na mndewa akawafumila na kuwagamba kweli nikumtamilani chomtendele awano hayumwedu wa wandugu sangu wadodgi mnitendela aniye. ⁴¹ Nheifo akawagamba woile umukono wakumoso, leukeni ukwangu mlaniigwe lutein kumoto wa milele uandaliigwe lumoma na malaika wakwe. ⁴² Kwasoko hanua na njala hamninghile chakudiya hanua na nghilu hamnighile meji. ⁴³ Hanua mgeni hamnikalibisha hanua mwasi hamnighile sisuke, hanua mtamu na mchifungo lakini hamnitunzile. ⁴⁴ Aho wao hawamjibu na kugamba mkulu, milaki hachikona kwina njala au nghilu au kwa mgeni au kwa mwasi au kwa mtamu au kuwa kichifungo hachikuhudumie? ⁴⁵ Halafu yakuwatamila yakugamba kweli nikuwatamilani achia chosimumgolosele yumwedu wa wafunangu hamnigolosele aniye. ⁴⁶ Awano wakuluta kushuluba ya moja kwa moja ila awaya awaswamu wakuluta kuumi wa moja kwa moja.

Chapter 26

¹ Yesu foyamalile kulonga simbuli sose hakawagamba wanafunzi wakwe. ² Namanya baada ya majuwa meli kukuwa na shelehe ya Pasaka na mwanangwa wa Adamu yakulafigwa ili wamusulubishe. ³ Kahehi wakulu wa makuhani na wazehe wa wanhu hawakifika hamwedu he kaya ye kuhani mkulu yenangigwagwe Kayafo. ⁴ Kwa hamwedu hawapanga njama ya kumukola Yesu kwa chifiso na kumukoma. ⁵ Kwasoko hawalonga inghagoloseke ichigele cheshelehe kwasoko ingheje ikwinuka fujo mgati mwe wanhu ⁶ Chigele Yesu hakowa Besania kugati kunyumba ya Simoni Mkoma, ⁷ Fuyoile kakinyoosha mmeza, mfyeye yumwedu hakeja hako kenula mkebe wa alabasita howile na mafuta ga samani nghulu, akamgidila mchanya mwitwi dyakwe. ⁸ Lakini awanafunzi wakwe fowonile dijambo adyo wadeseka na kulonga nhani isababu ye shoti aino. ⁹ Agano hole gauzigwe chiasi chikulu wenghigwe wasikini. ¹⁰ Hambia Yesu kwasoko kamanya adyo hakawatamila, nhani mkumdasa mfele yuno? Kwasoko kagolosa chinhu chiswamu ukwangu. ¹¹ Masikini mnao majuwa gose, ila aniye hamukuwa naniye majuwa gose. ¹² Kwasoko foyagidile mafuta mmwili wangu kagolosa nhaifo kwasoko ya maziko gangu. ¹³ Kabisa nikumtamilani, hohose injili hoikuhubiliigwa mchilunga chose, ichitendo achino choyagolose ayuno imfele chikuwa chikulongigwa kwa kumugelegela. ¹⁴ Aho yumwedu wawaya dikumi na weli yenangigwagwa Yuda iskaliote, hakaluta kwa wakulu wa makuhani. ¹⁵ Na kugamba mkunigha choni ning'amlema? Wamupimila Yuda fipande selasini fya sendi. ¹⁶ Kulawa ichigele chicho akalangisa sana nafasi ya kumkola. ¹⁷ Hata dijuwa dya kwanza dye mikate haisasile wanafunzi wamlutila Yesu na kulonga, hoki ukwenda chikuandaliye udiye chakudiya cha shelehe. ¹⁸ Kawatamila, leteni kumuji kwa munhu yumonga mkamutamile, imwalimu kalonga umuda uwangu ufika nigolose shelehe hamwedu na wefuswa wangu kunyumba yako. ¹⁹ Iwefuswa hawagolosa kifa Yesu foyawatamile, na hawaandaa chakudia cha shalehe. ²⁰ Foyafikile hegulo hakabwihila kudiya chakudiya hamwedu ne wefuswa dikumi na weli. ²¹ Fowadiage chakudiya hakalonga, ibeka nikuwatamila yumwedu wenu yakunisaliti. ²² Hawapata huzuni kila yumwedu akakunga kumusa je sio aniye Mundewa? ²³ Akawabidula, ayuya iyakuchanghisa mkono wakwe hamwedu naniye mbakuli nho yakunisaliti. ²⁴ Imwana wa Adamu yakuleuka kifa foyandikigwe ila ole wakwe ayuya yakumsaliti imwana wa Adam! Hayua fiswamu inghoa helekigwe. ²⁵ iYuda iyendage kumsaliti akagamba Je noniye mwalimu? Yesu kamgamba “kulonga imbuli ino agweye gomwecho”. ²⁶ Howadiage chakudiya, iYesu hakakola mkate akauombea na kuubendula, akawengha wefuswa wakwe akalonga “londeni mdiye auno no mwili wangu” ²⁷ Akalonda chikombe na kushukulu, hakawengha na kulonga “yunyweni wose mwa chino.” ²⁸ Kwasoko aino no sakame ye ngadano yenu, iikwitika kwasoko ya wengi kwa kulekeligwa uwih. ²⁹ Ila nikumtamilani sikunywa kahe matunda ga msabibu auno, mpaka dijuwa adiya donikwija nikunywa hamwedu na nyeye ku undewa wa Babangu. ³⁰ Howamalile kwimba inyimbo hawalawa kuluta kwitunda dyo mizeituni. ³¹ Halafu Yesu kawatamila “ichilo achi anyeye mwise mkwakwalika kwasoko iyangi, kwasoko iyandikigwa, nikumutoamdimi wa singholo ne ditewa dikiyagala. ³² Ila achigele chokufufuka ukwangu nikuwalongoleleni kuluta Galilaya. ³³ Ila petulo akamutamila “hata inghoa wose wakukulema kwasoko ye mbuli ikukupata anie sikukulema”. ³⁴ iYesu hakamjibu; Ibeka nikukutamila ichilo achi kabula yedijogolo kwika ukunilema malandatu. ³⁵ Petulo akamgamba, haa inghoa ikunihusu kufanagweye, sikukukana na wefuswa wamonga nao hawalonga nheifyo. ³⁶ Baadaye iYesu hakaluta nao hamwinga hakinangigwa ethsemane na kuwatamila wefuswa wakwe, ikaleni aha ichigeke nikutasa. ³⁷ Hakamlonda Petulo na imwana wa Zebedayo na kukonga kuhuzunika na kusononeka. ³⁸ Halafa akawatamila, iloho yabgu ina huzuni nyingi sana, chiasi cha kufa, ikaleni aha muwe meso hamwedu naniye. ³⁹ Hakaluta hamwande kidogo, kogwa chifulifuli na kutasa, kalonga Babangu inghoa ikudahika ichikombe achino chiniepuke. Ila inghowe kifa fonikwenda aniye, ila foukwenda agweye. ⁴⁰ Hakawalutila iwefuswa kawafika wagona sinhongo, na kuwagamba Petulo nhani hamgesile kukesha hata disaa nimwedu?. ⁴¹ Kesheni na kutasa mnghengile mumagesa, iloho ikwenda ila umwili usoka. ⁴² Hakaluta kahe mala ya keli na kutasa akalonga, Baba imbuli ino haikukwepeka nani muhimu nilokele kunywa achi chikombe chino mapenzi gako gatimie. ⁴³ Hakoya kahe hakawafika wagona mhongo, kwasoko meso gao gagaluka masito. ⁴⁴ Halafu kawaleka kaluta sakwe, kutasa mala ya kadatu kalonga gagaya. ⁴⁵ Baadae Yesu kawalutila wefuswa wakwe na kuwatamila, mkali mgonile na kubwihila langeni muda ufika, imwana wa Adamu yakugumigwa mumikono ya wehi. ⁴⁶ Inukeni chilute langeni, ayuya ayakunisaliti kafika. ⁴⁷ Chigele yakalilonga, iYuda iyumwedu na waya dikumi na weli kafika dikundi ikulu hadifika hamwedu nae dikulawila kwa wakulu wa makuhani, na wazehe wa wanhu weja na mapanga na mapulo. ⁴⁸ Halafu imunhu iyakusudie kumsaliti iYesu hakawengha ishala kalonga ayuya nikumbusu noyuyo, mkoleni. ⁴⁹ Chigele chicho keja kwa Yesu na kulonga mwaomi mwalimu! Na kumubusu. ⁵⁰ iYesu kamutamila, “mbuyangu golosa adiya dikuletile”, halafu weja na kumunyooshela mikono Yesu na kumkola. ⁵¹ Langa imunhu yumwedu yoile hamwedu na Yesu hakanyoosha umkono wakwe akalafa dipanga dyakwe na kumtoa mtumishi wa makuhani mkulu na kumdumla dikutwi

dyakwe.⁵² Yesu kamgamba yuisa dipanga hodilafile, kwasoko wose wakutumia dipanga wakwangamila ne dipanga.⁵³ Mukifikilia kugamba sikudaha kumwinanga Baba imwene yaninghe majeshi zaidi ya dikumi na meli ga malaika?⁵⁴ Hambia kwasoko yaki imawandiko gadahe kutimia, nhafino nofoikwendigwa galawile.⁵⁵ Chigele chicho Yesu hakautamila umemi, ehe mwija na mapanga na mapulo kunikola kifana muhiji? Majuwa gose nikala na nyeye kwihekalu ni kufundisha na hamnikolile.⁵⁶ Lakini agano gose gagoloseka ili mawandiko gatimile, halafu wanafunzi wose watija na kumuleka.⁵⁷ Nowaya womkola Yesu kwa kayafa, kuhani mkuru, komamile amatuhumi na wasehe.⁵⁸ Na Petulo yeja yawandamila kwa hatali mpaka kwi kumbo dye kuhani mkulu hakengila kugati na kwikala hamwedu na watumwa yonee indumo, yokumlia nhani.⁵⁹ Awakulu wa mahakama na dibalasa dyose homahanaga uhomelesi mo udesi, kosoko ya Yesu uleke wamkome.⁶⁰ Homoswela kamei, hawalawanisa wahomelesi wengi na udasi kulawa baho hawalawanisa weli.⁶¹ Wakugamba ayuno hakagamba, yakudaha kudimola dihekalu dye Mulungu, na kudijenga kwa majuwa madatu.⁶² Kamei ikuhani mkulu hoyakwinuka hakamugamba, nghukubidula mbuli? Awano wakukuhomelesa choni?⁶³ Ninga Yesu hakanyamala, kuhani mkulu hoyomugamb, nikukulahisa kwa Mulungu imumi: chilawile nghona agweye no kilisto mwana we Mulungu.⁶⁴ Yesu hoyawagamba “agwe nanga kulonga ninga nikumutamilani kulawa hambiya nukwenda mwone imwana we munhu yakale kumukono wo kulume wo ludolle ya kwija mumafunde ga kwilanga.”⁶⁵ Ikuhani mukulu, hoyodega sisuke sakwe, yakugamba, lubeso nhani chikuhanganaga wahomelesi kahi? Langeni hambiya muhulika ulubeso lwakwe.⁶⁶ Mukulamula nhani nyeye? Homobidula, homogamba, imwagila yakomigwe.⁶⁷ Homomutwila amate kuchihanga, homomutowa wamonga homomutowa makofi.⁶⁸ Wakugamba, “agwe kilisito tanga nani yakutowile?”⁶⁹ Petulo hoyokuwa yekale kunje ye dilambo mwanamke yumonga hoyomulutila hoyogamba, agwe nagwe halauwa hamwedu na Yesu wa galilaya.⁷⁰ Ninga hakakana kumwande ye mose, na kugamba simumanyile cho kulonga.⁷¹ Kamei hakalawa kunje mpaka habalasa, mwanamuke yungi hoyomona, hoyomwandamila awanhu wowile baho imunhu yuno hakowa hamwedu na yesu munasaleti.⁷² Hakakana kahi kwa kilaha, simumanyile imunhu yuno.⁷³ Chikaloke chipisi chidodogi awaya awowile baho hawamwijila Petulo, homomugamba chawelu agwe nagwe kwa yumwedu wawo “kosoko hata inonga yako ikonesa.”⁷⁴ Hoyokonga kiligita na kilaha yakugamba; simumanyile imunhu yuno; ugele uwo dijogolo hodikwika.⁷⁵ Petulo hakagelegela imbuli yoyalongile Yesu fina ugele dijogolo disinadi dike agweye ukuwa unikanile kadatu, hoyolawa kunje hoyolila kwa usungu lugano.

Chapter 27

¹ Chigele cha ughalisiku fochafikile, wakulu wose wa makuhani na wasehe wawanu hawadia njama ili Yesu wamukome. ² Hawamoha, wamulongosa na kumwigala kwa liwali Pilato. ³ Halafu ichigele iYuda, kwa soko hakoa msalitii foyonile du Yesu kasha kufungigwa, hakasikitoka na kuisa vipisi thelathini vye sendi kwa wakulu wakulu wa makuhani na wasehe. ⁴ Na kugamba, nigolosa wihi kwa kuisaliti isakame ichaka hatiya, ila hawajibu “ikuchihusu choni aseye, galange ago gomwecho”. ⁵ Halafu kafikubita hasi afia vipande vya sendi hehekalu, na kuleuka sakwe na kukinyonga imwecho. ⁶ Imkulu wa makuhani akafilonda afiya fipande fya sendi na kulonga “sio fiswamu kuika isendi aino muhakiba kwasoko ni mapato ga sakame”. ⁷ Wapanga kwa hamwedu na sisendi asino wagule mgunda wa kuwasikila wageni. ⁸ Kulawa ichigele chicho mgunda uo ugaluka ukwinangigwa, mgunda wa sakame mapaka diyelo nhafi. ⁹ Halafu imbuli ilingigwe na mgonesi Yelemia, yokulonga hawenula fipande thelathini vya sendi, didau dya pangigwe na wanhu wa isilael kwasoko yakwe. ¹⁰ Na na hawagolosela kwa mgunda wa mumbaji kifa mkulu foyanisigilile. ¹¹ Hambia Yesu hakema kumwande kwa liwali na liwali akamusa “nhong’amba agweye no mndewa we chiyahudi!” Yesu kambidula, “agweye no foulongile”. ¹² Ichigele chowamusitaki wakulu wa makuhani na wasehe hujibile chochose. ¹³ Halafu Pilato hakamtamila “huhulike mashitaka gose kuhusu agweye”. ¹⁴ Ila hamjibile mbuli yoyose iya, nhaifo liwali akasigala yakushangaa. ¹⁵ Hambia kila shelehe hayuaga kawaida yakwe kumulafa mohigwa yumwedu iyasaguligwe na wanhu. ¹⁶ Ichigele chicho haoaga na mohigwa msoefu disina dyakwe Balaba. ¹⁷ Ichigele fowowile wakikusanya hamwedu Pilato kosa, nani mkwenda chiwakumulileni kwaajili yenu? “Balaba au Yesu iyekwinangigwa kilisito?”. ¹⁸ Kwasoko hakamanya nong’amba wesha kumkola kwasoko ya nyono. ¹⁹ Ichigele foyoile kekala mchigoda chakwe cha kulafa hukumu, imufele wakwe hakagolosa imbuli na kulonga, unghagolose mbuli yoyose kuhusu imunhu ayuno kechaka hatia kwasoko ni mtesigwa sana hata diyelo kwasoko yakwe. ²¹ Nhafo wakulu wa makuhani na wasehe hawawabembelesa umukutano wamtase Balaba na Yesu yakomigwe. ²⁰ Liwali hakawosa “yehoki kati ya weli mkwenda nimulekele ukwenu?” walonga Balaba. ²² Pilato akawatamila nimugolose choni Yesu iya kinangigwa kilisito? Wose hawajibu msulubisheni. ²³ Kwani kagolosa ikosa dyoni doyangolose? Ila hawasidi kukwisa sisauti sao kuchanya saidi msulubishe. ²⁴ Nhafo ichigele iPilato foyonile hakudaha kugolosa dyodyose, lakini badala yakwe fulugu hasisha kukonga, hakalonda meji hakanawa mikono yakwe kumwande ye mlundo na kugamba, aniye nichaka hatiya kuhusu isakame ya mnhu ayuno kechaka ikosa galangeni muwecho. ²⁵ Wanhu wosr hawalonga, isakame yakwe yuwe kuchanyha ukwetu na wana wetu. ²⁶ Halafu hakamudigulila Balaba ila hakamtoa mijeledi Yesu na kuwengha walute kumsulubisha. ²⁷ Halafu maasikali wa liwali hawamulonda Yesu mpaka pPlaitolio na dikundi ikulu dya maasikali wose hawamema. ²⁸ Wamuhambula sisuke na kumufalisa ng’hanzu ina langi ndunghu. ²⁹ Halafu hawagolosa kofia ya miwa na kuika mchanyha mwitwi dyakwe na wamwikila mwanzi kumukono wakwe wo kulume watoa magoti kumwande yakwe na kumutania, walonga, shikamoo Mndewa wa chiyahudi. ³⁰ Na kumtwila mate na hawalonda umwanzi nakumtoa mwitwi. ³¹ Ichipindi fowowile wakumutania, wamuhambula ainya ing’hanzu na kumgubika suke yakwe na kumulongosa kuluta kumusulubisha. ³² Fowalawile kunje, hawamona minhu kulawa klene disina dyake Simeoni halafu hawamlasimisha kuluta nayo iliyalonde umusalaba wakwe. ³³ Fowafikile hamonga hakwinangigwa Goligota imaana yakwe “iyeneo dya ifufu dya itwi”. ³⁴ Fowamwing’ile isiki ihanganisigwe ne sungwi yonywe ila foyaiyonjile hadahile kunywa. ³⁵ Ichigele chowa musulubishe, hawakiga ila sisuke sakwe na kutoa kula. Na ³⁶ hawekala na kumlangilila. ³⁷ Kuchanya kwitwi dyakwe haweka mawandiko gakusomeka nhafi ayuno ni Yesu Mndewa we chiyahudi. ³⁸ Wahiji weli howasulubiwa hamwedu, yumwedu ulwande wa kulume na yumonga kumoso. ³⁹ Awaya walokage hawambesa wakusingisa matwi gao. ⁴⁰ Na kulonga “agweye kudibana dihekalu na kudijenga majuwa madatu.” Kiokowe gomwecho kifaga gomwana we Mulungu humuluka hasi ulawe kumusalaba. ⁴¹ Kwa hali iya wakulu wa makuhani hawoaga wakumubesa hamwedu ne waandishi na wasee na kulonga. ⁴² Hakaokoa wamonga, lakini hakudaha kukiokoa imwecho imwene ni Mndewa wa chiyahudi na yahumuluke hasi kulawa kumsalaba, halafu chimuwamini. ⁴³ Hakamuuhila Mulungu leka iMulungu yakuokoe hambia kifa yanghoa yakwenda kwasoko hakalonga anie ni mwana we mulungu. ⁴⁴ Na awaya awahiji owage wasulubiigwa hamwedu nayo hawalonga sinhonga sa kumutania. ⁴⁵ Ehe kulawa saa sita nahoaga na chisa muisi yose mpaka saa tisa. ⁴⁶ Foyafikile saa tisa iYesu hakalila kwa sautinghulu, “Eloi Eloi, lama thabakithani!” yakumaanisha Mulungu wangu Mulungu wangu, mbona kunileka?. ⁴⁷ Chigele chicho baadhi yao hawoaga wema bahaya hawahulika wakulonga “yakumwinga Eliya” ⁴⁸ Halaka du yumwedu wao hakabilima hakalonda sifongo na kuijasa chinywaji cha usungu akaika mchanya mwibiki na kumwingha yoywe. ⁴⁹ Na wasigale hawalonga Mulekeleni kaiyeka lekeni chone kifa Eliya ya kwija kumuokoa. ⁵⁰ Halafu Yesu hakalila kahe kwa sauti nghulu na akailafa roho yakwe. ⁵¹ Langa, dipazia dye dihekalu ditulika sehemu mbili kulawa kuchanyha hadi hasi na isanga itetema na mawe hagatulika vipande

pande.⁵² Imakabuli hagakumuka, na mityufi yawasunile wengi woile wagonha sinongo hawenuka.⁵³ Hawalawa kulawa mmakabuli baada ya kufufuka kwake, hawengila umuji, mswanu na wanekana na wengi.⁵⁴ Basi ayuya chiongosi na awaya wowage wakumulanga iyesu hawona itetemeko na mambo galawile, hawamema na uwoga sana na kulanga kweli ayuno hako mwana wa Mulungu.⁵⁵ Wafele wengi hawoaga wakumwandamila Yesu kulawa Galilaya ili wamuhudumiye hawoaga bahaya wakulanga kulawa hatali.⁵⁶ Mgati mwao hawoaga Mariamu Magdalena, Mariamu ing'inakwe wa Yakobo na Josefu, neng'inakwe wa wana wa Zebedayo.⁵⁷ Foyafikile hegulo hakeja munhu mgoli kulawa Alimathayo, yenangigwe Yusufu halafu kahe hakoaga mwifuswa wa Yesu.⁵⁸ Hakumulutila Pilato na kumutasa umwili wa Yesu, halafu Pilato hakasigilila yenghigwe.⁵⁹ Yusufu hakalonda umwili akaufalisa sukwa ya sufi swamu. Na⁶⁰ akautambalika mwikabuli disha idyakwe dyoyakatile mdikangalawe, halafu akadikundugisa diwe dikulu hadigubika umulango wedikabuli na hakaluta sakwe.⁶¹ Maliamu Magdalena na maliamu wamonga hawoaga bahaya wekala kukulanga kwikabuli.⁶² Dijuwa dyafuatilie dyoile dijuwa dya maandalisi wakulu wa makuhani wa mafalisayo hawamema hamweddu ha Pilato.⁶³ Wamtamila mkulu chikugelegela kifaga ichigele ayuya imudasi foyowage yakali mumi hakalonga chigele cha majuwa madatu yakwinuka kahe.⁶⁴ Nhafo sigilisi ichilalo dimiligwe digoya difike dijuwa dya kadatu, hanyuma yakwe wefuwa wakwe wakudaha kwija na kumuhija na kulonga kwa wanhu kenuka kulawa kwa waya wafile, na udasi we ndumilo ukwihisa kusuma we nghonga.⁶⁵ iPilato akawatamila "londen wemilisi lutein mkagolose uswamu fene fomukudaha".⁶⁶ nheifo hawaluta na kugolosa ichilala chuwe viswamu, diwe dikigwe chitangilo na kwika wemilisi.

Chapter 28

¹ baadaye hegulo dijuwa dya ibada, dijuwa fyoduswile kukuleta disiku dya kwanza dye diwiki Maliamu Magdalena na ayuya Maliamu yumonga haweja kudyona dikabuli. ² Langeni hahowaga na itetemeko ikulu, kwasoko Malaika we Mkuli akahumuluka na kudikundugisa adiya diwe halafu kadikalila. ³ Isula yakwe hayuwaga kifa ya umeme na sisuke sakwe hasua njelu kifa seluji. ⁴ Awaya wamelisi hawamema na chogoho nakifa wanhu wofile. ⁵ Ayuya malaika akawagubulila awaya wafele akalonga, nghogohe kwasoko nimanya mkumlangisa Yesu, iyasulubishigwe. ⁶ Kahechaka ahano ninga kenuka kifa foyalongile, wijeni mwone isehemu imukulu hoyagonile. ⁷ Luteni chimwande mkawatamile wefusa wakwe, kenuka kulawa kwa wofile, langa yakuwalongela Galilaya uko nako mkamwona, langa aniye niwatamileni. ⁸ Awaya wafile hawaleuka ahaya hekabuli chimwande haowa na chogoho na chinyemi chikulu ninga hawabilima kuwatamila wefusa wakwe. ⁹ Langa Yesu akafika nao na kulonga “mwaomi” awa wafele weja na kukola migulu yakwe, halafu wadunyuka. ¹⁰ Halafu Yesu kawatamila “mngghogohe lutein mkawatamile wandugu sangu walongole Galilaya uko wakanyona.” ¹¹ Ichigele awaya wafele howalutage langa chiasi cha wasiwasi waluta kumuji na kuwatamila wakulu wa makuhani simbuli sose gago gatokee. ¹² Wawo makuhani fyowakifikile na wasehe na kupangilia imbuli iyo hamwedu nao hawalafa, chiasi chikulu cha senti kwa waya maasikali. ¹³ Na kusigilila watamileni wamwonga kifaga wefuswa wakwe Yesu weja hechilo wahija umwili wa Yesu aseye fochagonile. ¹⁴ Kifaga imbuli inghafika kwa liwali, aweye chikumushawishi na kuwaleusileni wasiwasi. ¹⁵ Nhonhaifo awaya wemelisi hawalonda sisendi na kugolosa kifa foweledesigwe ihabali ino hayenela sana kwa wayahudi na nhafo yuile mpaka diyelo. ¹⁶ Awaya imitume dikuminedimwedu waluta Galilaya akuya kwitunda koyawatamile. ¹⁷ Fowamwonile hawalagala lakini wamonga wayao hawoa na wasiwasi. ¹⁸ Yesu hakeja ukwao hakawatamila “Ninga mamlaka gose mwachilunga na kulanga”. ¹⁹ Nhafo lutein mkawagolose mataifa gose gowe wafuswa wangu, batizeni kwa disina dya Baba, na mwanagwe na meho iswamu. ²⁰ Mwafundishe kukola gose goniwasigilileni langeni aniye nuwa hamwedu nanyeye, mpaka hamwisho we chilunga.